



# MAGYAR

## Hungarian Life

# ÉLET

Price \$ 3.20  
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA \*

THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No 2671. 21 October 2010.

Printed post approved – PP 349034/00008

LII. évfolyam 41. szám

2010. október 21.

**A**mire a cím utal, újságunk eheti számában két vörös áradatról kell szólnunk. Egyik a nemzeti forradalom évfordulóhoz kötődik, a másik az október 4-én bekövetkezett gátszakadás, aminek során dunántúli községekre tört rá a katasztrófa, színre is vörös áradat alakjában. Két egészen más természetű dolog. Pedig valahol mégis összetartoznak.

Nagy események ideje volt az 54 évvel ezelőtti október. Akkor már 12 éve nyomorgatta a magyar népet a szovjet-orosz katonai megszállás, és ami még fájóbb volt, az országon belüli bolsevik diktatúra. A kettő együtt a teljes terror olyan tökéletes pároságát képezte, ami egyedülálló volt a szovjetmegszállta európai országok közt is. Egyszerre teljesítette a kommunizmus krédóját, a középosztály tönkretételét, pártmúszóval likvidálását, és gyakorolta a nacionalizmus-ellenesség nevében a magyarüldözést. A fizikai értelemben vett szocialista-bolsevista brutalitással végzett társadalomellenesség mellett, a szellemi életre, főként az irodalomra rátelepedett az egyetlen engedélyezett irányzat, amelynek lényege és életeleme a magyarellenesség volt. Ezzel létrejött egy különleges, magyar tartalomtól kitakarított sajátos magyarországi viselkedéskultúra, ami kivetette magából az ellene vétőket azok közé, akiket osztályidegenként elzártak az érvényesüléstől minden lehetséges fórumon.

A sértett, megalázott, agyonhajszolt, kifosztott nép megelégedte a hatalom grombaságait, és megragadta az al-

## Vörös áradat

kalmat, amikor már a hatalom régióiban is erjedett a változtatás kényszere. Tudták a párt páholyaiban is, hogy baj lesz, ha nem változtatnak az eszükön, csak éppen megegyezni nem tudtak. A kemény mag nem engedett, a taktikázók a diákok demonstrációjával gondolták kikényszeríteni a változást – megmentendő a szocialista társadalmi rendet és az annak megfelelő párturalmat. Ez a recept azonban nem működött, a diákok nem a Petőfi Kör (nikotex kommunista) reformjaira voltak kíváncsiak, ők megfogalmazták a maguk tizenvalahány pontos követeléseiket, több egyetemen is meglepően közeli tartalommal.

A kemény mag lövett, a lavina elindult. Tíz napon keresztül minden nap új alakzatot vett fel a párt hatalom a nép haragjától menekülő útjában. A tizedik napra már a többpártrendszerbe menekült. Folyamatosan átalakult, hogy megmentse életét. Forradalom volt, és győzött. Talán az első olyan az emberiség történetében, amit nem valamilyen összeesküvő kisebbség szervezett meg, hanem amit a nép többségi akaratának nyomateka lendített előre.

A világ ámult és csodálkozott. Lelkesen fogadta, akkor még a nyugati közvéleményben botrány volt a Szovjetunió európai gyarmatosítása. Mindenki azt várta, hogy Amerika lépni fog, az akkori világ egyetlen olyan hatalma, amely tehetne volna, amely meg is hirdette Európa keletének

felszabadítását.

Napról napra kínosabb lett Nyugat téltelensége. Elsőként **XII. Piusz pápa** tett hitet, október 26-án, a magyar forradalom mellett. Innét egy idézett rész következik **Kahler Frigyes** és **M. Kiss Sándor** könyvéből („Mától kezdve lövünk” Kairosz, 2003.):

„A nagy kérdés az volt a szovjet vezetés számára, miként foglal állást az Amerikai Egyesült Államok elnöke. Meg kívánja-e változtatni az USA a jaltai status quot? A legfelső szovjet vezetés – ha voltak is kétségei Eisenhower elnök szándékait illetően – aggodalma nem sokáig tartott. Október 29-én Charles Eustis Bohlen, az USA moszkvai nagykövete hivatalosan is közölte, hogy kormányának semmilyen terve sincsenek Magyarországgal, más szóval továbbra is érvényes: szovjet belügy minden, ami a Szovjetunió-megszállta közép-kelet-európai térségben történik. Október 31-én megszületett az SZKP legfelsőbb vezetésében a Magyarország számára végzetes döntés: »recipe ferrum«. [”fogadd be a vasat!” Ezt mondták a vesztes gladiátoroknak, amikor azok térdeltek a földön és arra vártak, hogy mikor ölik meg, döfik át őket. Szerk.] ... Az október 31-i politbüro ülés résztvevői előtt Hruscsov ismertette a Magyarországgal kapcsolatos döntéstervezetét. E szerint: »Felül kell vizsgálni az értékelést, a csapatokat nem vonjuk ki Magyarországról és Budapestről, kezdeményezően lépünk fel a rend helyreállítása érdekében. ... Megbeszélni Titovát, tájékoztatni a kínai elvtársakat, a cseheket, románokat, bolgárokat. Nagy háború nem lesz.«

„A birodalmi presztizs védelme, mint szempont, nem elhanyagolható, azonban önmagában a 31-i fordulatot nem indokolja az Eisenhower-üzenet nélkül. Ez biztosította ugyanis a kockázatmentes agressziót, vagy ahogy Hruscsov fogalmazta: »Nem lesz nagy háború«. A szabad kezet kapott Hruscsov tehát – mit sem törődve a viharos időjárással – repült a Brioni szigetekre, hogy letárgyalja a kommunista világ hatalmasaival a magyarországi szovjet inváziót »...az előre kidolgozott hadműveleti terv alapján.«

Az Egyesült Államok sohasem módosította jaltai álláspontját. A történelem változott meg, és lépett jó irányba. A Szovjetuniót a saját ideológiai alapjának az élhétlensége emésztette el. Soha nem vált szocialista tanácsköztársaságok uniójává. Központi igazgatású birodalom volt, etekintetben a cári Oroszország folytatása. A hirdett szocializmust sem valósította meg, amit létrehozott, az egy pártállami diktatúra volt, központi irányítású gazdasági rendszerrel. Nemcsak a vas rozsdásodik, a fából vaskarika is. Az államkapitalista gazdálkodás nem győzte eltartani a nagy hadsereget és a nagy politikai intézményrendszert, pénzelni a kémszer-

vezeteket, rendőrségi besúgóhálózatot, propagandaipart, a harmadik világ forradalmait. Végül az afganisztáni háborúban vérzett el anyagilag is, morálisan is. Elég sokáig tartott, míg a nyugati nemzetközi tőkésék rájöttek, hogy a Szovjetunió számukra nem nyereséges vállalkozás. A Világállamot Moszkva nem tudta szállítani, visszavették tőle a feltáplálására átadott közép- és kelet-európai országokat, sajátkezü kiaknázásra.

Eljött tehát a nap, amikor **Pozsgay Imre** kimondta a változás jelmondatát, hogy nem ellenforradalom volt az 56-os. Ezt követően az előirányzott változtatásnak ez a nézetfordulat lett a legfőbb szimbóluma. Dívátba jött a forradalom vállalása Nagy Imre mennybevitelével, a reformkommunizmus igazolásával. Hirdették, hogy a Petőfi Kör volt a forradalom előkészítője, és hogy tagjai voltak a szabadalmazott szabadságharcosok. Jött a magyarázat: a mai rendszer a forradalom vívmányain épül. A forradalom ünnepe egyúttal a sietve létrehozott Magyar Köztársaság ünnepe lett. Minden pártállású kormányzat ilyenkor kitüntetések osztogat – híveinek. Lakkcipő lépés lett 1956 forradalmának követőiként, a forradalom eszmei örököseiként megjeleneni. Azonnal nagy irodalma termelt a forradalom elemzésének. Tengernyi könyv, tanulmány, újságcikk állítja, hogy a forradalom a megreformált szocializmusért történt, csupán a sztalinizmus ellenében. Hirdetik: senki nem akarta visszahozni a kapitalizmust, a Horthy-rendszert a grófkát, a nagybirtokokat, tehát csakis a szocializmust akarták, kissé megjavítva.

Valójában nem arról volt szó, hogy a felkelők mit akarnak, hanem arról, hogy azt ami van, nem akarják. Tíz nap alatt – egyéb elfoglaltság miatt – nem volt idő megfogalmazni a jövő politikai filozófiáját. Azonban az sem váratott sokáig magára.

Október 24-étől kezdődően egy eladdig soha nem létezett politikai képződmény lépett az események színterére: a munkásosztály. A társadalomnak az a rétege, amely annak előtte soha nem volt tényező, csupán annak nevében telepedett rá az országra egy társadalomellenes, vallásellenes, nemzetellenes izgága társaság, amelyet a kommunista elvek gengszelme tartott készenlétben a szovjet-orosz hódítás alkalmára. A munkásosztály számbeli mennyiségében nagymértékben megnövekedett a szovjet által erőltetett iparosítás következtében. A magyarországi bolsevista rendszert legnagyobb csapásként érte 1956-ban a munkásosztály nemzeti helytállása.

Ellentétben a pártpropagandával, a munkás a legkiszármányoltabb volt a „szocialista” rendszerben. Ezzel az osztályozással szöges ellentétben a minden üzemből megalakuló munkástanácsok kezükbe vették az üzemek irányítását már október 26-ától. Gyakoroltak munkáltatói és érdekvé-

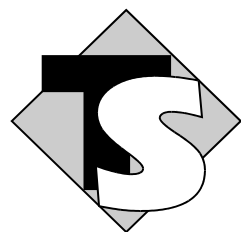
delmi feladatokat, fegyveres üzemőrséget szerveztek a gyár védelmére. Berendezkedtek egy egészen új szemlélet törvényekbe, alkotmányba rögzítésére: a termelés haszna mindazokat megilleti, akik abban résztvesznek. Ez már eszmei tartalom. Ez adta alapját és értelmét annak az igénynek, hogy azonnal képviseltették magukat a létrejött helyi politikai szervezetekben.

Szavakkal lehetetlen érzékeltetni ennek a forradalomszülte filozófiának a jelentőségét abban a korban, amikor a két meghatározó világhatalom (USSR és USA) gazdasági rendjében a munka társadalma nem része, még közvetve sem része a rendszernek. Ez lett egyúttal a szocialista állam végzete is. Talán egy elkövetkező történelmi kényszer meghozza ennek a természetes gondolkodásnak az esélyét – a kapitalista államszemlélet szemben is. Annyi leszögezhető, hogy ez akkor nem elméletben, hanem az élet valóságában született, élettől lüktető valóság volt. Egy ígéretes jövő műhelymunkája, amit csak az emberellenes és in effectu munkásellenes diktatúra tört le. Annyira élő valóság volt, hogy november 4-e után, a szabadságharc brutális levereése után, a munkástanácsok álltak a forradalom élére. November 14-én megalakították a Nagy-budapesti Központi Munkástanácsot, ami országos hatáskörrel dolgozott. Erőt képviseltek, amivel számolni kellett, és tárgyalni volt kénytelen a Kádár-kormány. Külön fejezet, valóságos külön háború zajlott a lassan erőre kapó – mondjuk ki a szót – ellenforradalmi reakciós hazaárulók részéről a munkástanácsok ellen, aminek olyan fejezetei vannak, mint a decemberben elkövetett sortűzök a munkásvárosokban, Salgótarjánban, Tatabányán, Miskolcon és Egerben. Fegyvertelen emberek gyilkoltak le, azt követően, hogy Marosán György kimondta: „Mától kezdve lövünk!”

Ennek a bitang rendszernek párthűségben megmaradt utódai ma már gazdag kapitalisták, az elvtársi körben szétesztott állami vállalatok, gazdaságok, intézmények tulajdonosai. Alkalmazottai gondjai számukra épp annyira érdektelenek, mint elődeiknek, akik 1945-ben is, és 1956-ban is, a vörös áradattal jutottak az országba, és tettek ígát a magyar nép nyakára. A népnyzó, lelketlen, ürhatnám despotáknak nem sok fáradságba került szívtelen, a nép iránt érdektelen, kapitalistává válni. Akiknek minde- nek felett a legfontosabb a profit. Akik nemcsak a környezetet teszik tönkre gazdagodásuk érdekében, de veszélyeztetik az emberek nehéz munkával megszerzett házátföldjét, meg az életét is. A vörös áradat ilyen okból zúdult rá Veszprém vármegye községreire.

Az 1945-ös és 1956-os vörös áradat rázúdította az országra a mérgezett zsugylét, amitől a levegő is fertőzött azóta is.

Csapó Endre



TRUMBLE  
SZANTO  
LAWYERS

### ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN  
HÁZ ÉS MÁS INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE  
VÉGRENDELETEK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA  
KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN  
ÖRÖKSÉG ÜGYEK  
KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK  
BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK  
CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK  
TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS  
ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA  
MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE  
KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: [tsz@tsz.com.au](mailto:tsz@tsz.com.au)

## BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK!

**Október 21.**

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Orsolya nevű olvasóinkat.

**Orsolya:** A latin Ursula magyaros ol-vasatából. Fejlődési sora: Ursula, Orsola, Orsolya. A szó a latinban kis medvét jelent és egyesek szerint a Kis Medve csillagképre utal.

Köszönhetjük még: **Celina, Hilárisz, Kende, Klementina, Orsika, Zsolt** nevű barátainkat.

**Október 22.**

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Előd nevű olvasóinkat.

**Előd:** Régi magyar személynévből származik. Mai jelentése: elsőszülött, vagy ős.

Köszönhetjük még: **Inge, Kandida, Kordélia, Korinna, Mária, Szalóme, Vilibald** nevű barátainkat.

**Október 23.**

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Gyöngyi nevű olvasóinkat.

**Gyöngyi:** Elvona a Gyöngyike névből, ez pedig a Gyöngyér becézője.

Köszönhetjük még: **Gyöngyvér, Ignác, Irén, Jozefina, Natália, Odília,** nevű barátainkat.

**Október 24.**

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Salamon nevű olvasóinkat.

**Salamon:** A héber Selomoh névből. Jelentése: békés, szelíd. Egy régi magyar nevet, a Sólom (ma: Sólom) nevet is magába olvasztotta mesterséges név-azonosítás révén.

Köszönhetjük még: **Arétász, Gilbert, Gilberta, Harald, Herold, Rafael, Ráhel** nevű barátainkat.

**Október 25.**

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Blanka nevű olvasóinkat.

**Blanka:** A közélatin és spanyol Blanca névből származik. Ez a germán Blank szó nőiesítése. Az alapszó jelentése: fényes, ragyogó, tiszta.

Köszönhetjük még: **Bianka, Bonifác, Bóni, Dália, Döme, Krizanta, Marcia** nevű barátainkat.

**Október 26.**

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Dömötör nevű olvasóinkat.

**Dömötör:** A Demeter önállósult, magyar alakváltozata.

Köszönhetjük még: **Döme, Deme, Balvin, Demeter, Albin** nevű barátainkat.

**Október 27.**

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Szabina nevű olvasóinkat.

**Szabina:** A Szabin férfinév női párja. Jelentése: A szabinok nemzetségéből való (nő).

Köszönhetjük még: **Szabon, Antoneta, Ellák, Polikárp** nevű barátainkat.



## WASS ALBERT- DOMBORMŰVET AVATTAK SZÉKESFEHÉRVÁROTT

Wass Albertnek emléket állító domborművet avattak Székesfehérvárott; a város megválasztott polgármestere, **Cser-Palkovics András** (Fidesz-KDNP) a rendezvényen úgy fogalmazott, hogy az egykori erdélyi magyar író és költő értéket és hitet közvetít. A domborművet — **Szakál Antal** alkotását — **Spányi Antal** székesfehérvári megyéspüspök szentelte fel.

A határon túli irodalom napjai programsorozata keretében a Szent István Művelődési Házban rendezett avatóneműsége az új városvezető hangsúlyozta. Wass Albertet pontosan azért szeretik sokan, mert hitet és értéket közvetít, és azért is akarták és akarják sokan elhallgattatni.

„Mire másra, ha nem értékekre és hitre van szükség az egész világon, azon belül Magyarországon és annak történelmi fővárosában, Székesfehérváron?” — tette fel a kérdést a polgármester, aki idézett az alkotó Elvész a nyom című regényéből, amely azzal a tanulsággal szolgál, hogy „**ha van érték, amit követünk, ha van hitünk, hogy azt kövessük, minden nehéz helyzetből előre lehet menni**”.

**Cser-Palkovics András** szerint Wass Albert (1908-1998) feladatát jelöli ki számunkra, hogy az értéket, értékrendszert és hitet tápláljuk, mert elődeinktől kaptuk, és utódainknak kell átadnunk.



Fájó szívvel tudatjuk, hogy  
a szeretett férj, apa, nagypapa, dédapa

## BOLVÁRY MIKLÓS

(1920.június 16. – 2010. október 13.)

Visszaadta lelkét Teremtőjének.

Gyászolják: felesége Marika, gyerekei, unokái.  
**Emléked örökké élni fog.  
Nyugodj békében.**



Fájó szívvel tudatom, hogy drága férjem

## Mercz Miklós

2010. október 13-án, 89 évesen, boldog házasságunk 63-ik évében, egészsége visszanyerése érdekében vívott hosszan tartó küzdelem után visszaadta nemes lelkét Teremtőjének.

Szorgalommal és nagy szeretetben együtt eltöltött életünk számtalan boldog emlékét őrzöm szívemben.  
Végső búcsút október 19-én d.e. 10.30-kor veszünk Tőle Rookwoodban

(Mary Mother of Mercy, Catholic Crematorium)

Gyászoljuk: **Ilona,**

**Turcsányi Piroska** és **István**, ifjabb **Turcsányi István**, **Turcsányi Attila** és családja: **Mithelle, Csilla** és **Viola**, továbbá barátai Ausztráliában, és európai rokonai és barátai

**Az örök béke világa a szeretet!**

# MAGYAR

A domborművet — **Szakál Antal** alkotását — **Spányi Antal** székesfehérvári megyéspüspök szentelte fel. Mint mondta, Wass Albert hordozta a hitnek az értékét, a történelem szeretetét, a hazaföld megbecsülését, az ősök tiszteltét, a töretlen gerinc jellemét, és mindennek az anyanyelvben való megvalósulását.

Ezek az értékek napjainkban időnként mintha elhomályosulnának, mintha sok ember értékrendjében nem az első helyen lennének, de az író, költő munkássága, élete arra figyelmeztet bennünket, hogy ezeket az értékeket őrizni kell — mondta **Spányi Antal**.

## Tiltják az egyházak diszkriminálását

Október 31-ig a legfontosabb kérdésekben konkrét eredményre vezethet majd az immár új összetételű vatikáni-magyar vegyes bizottság munkája. A testület évek óta nem ült össze. Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes garanciát vállalt az egyenlő finanszírozás törvényi biztosításáról az egyházi fenntartású intézmények tekintetében. A vatikáni-magyar vegyes bizottság tegnapi ülését követő sajtótájékoztatón **Juliusz Janusz** apostoli nuncius örömet fejezte ki amiatt, hogy végre folytatódhat a testület munkája, amelynek felállítását 2004-ben ő maga kezdeményezte. Úgy fogalmazott, különböző, elsősorban politikai okok miatt 2008 óta nem ült össze a testület. „Az előző kormány a jogállamot sértő módon nem tartotta be a Szentszék és Magyarország közötti diplomáciai megállapodást, és az ebből következő törvényeket, így az Állami Számvevőszék által is megállapított módon komoly tartozás halmozódott fel, különösen az egyházi iskolák tekintetében. Ezeket adóssággként az új kormány is elismeri, a visszafizetés ütemezéséről meg fogunk állapodni” — ezt már **Semjén Zsolt** miniszterelnök-helyettes mondta. Hozzátette: a kabinet egy kormányrendelettel már rendezte az egyházi kórházak jogellenesen visszatartott támogatásait. A magyar kormány törvényileg biztosítja, hogy a jövőben ne lehessen diszkriminálni, vagyis ha az egyházi intézmények közfeladatot vállalnak át, úgy az önkormányzatiakkal azonos finanszírozást kapjanak. **Erdő Péter** bíboros, a Magyar Katolikus Püspöki Konferencia elnöke „bátorító kezdetnek” nevezte a találkozót. Elmondta, az állami és az egyházi fél között megállapodás született arról, hogy október 31-ig a fontosabb kérdésekben „konkrét, szövetszerű eredményre” jutnak. „Ennek alapján lehetőség lesz arra, hogy a következő esztendőben ilyen keretek között kezdjük el. Természetesen ezentúl is figyelembe kívánjuk venni az ország lehetőségeit és helyzetét, hiszen szolidárisak vagyunk a társadalommal” — fűzte hozzá **Erdő Péter**.

Információk szerint a bizottságon belül, illetve annak tevékenységét kiegészítve különböző munkacsoportokban folytatódik majd a munka, hiszen a katolikus egyház és az állam közötti együttműködés egyaránt érinti többek között az egészségügy és a szociális ellátás, valamint az oktatás területét. A munkacsoportok által megfogalmazott javaslatokról a bizottság dönt majd.

## Nyolcvanezerig kúszhat a minimálbér

Élénken foglalkoztatja a szakmát és a közvéleményt, hogy a jövőre életbe lépő adószabályok nyomán miként módosul a minimálbér. A kormány terveiről eddig napvilágra kerülő információk azt valószínűsítik, hogy a következő esztendőben a jelenlegi 73 500 forintos minimálbér növekszik majd. Kérdés, mennyivel, s az sem mellékes, hogy az emeléstől milyen hatások várhatók. **Lőcsei Tamás** szerint jövőre a minimálbér megközelítheti a nyolcvanezer forintot, ám ezt a lélektani határnak számító összeget feltehetőleg nem lépi túl.

## Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: **Márffy Attila**  
Sydneyi szerkesztő: **Józsa Erika**  
Főszerkesztő: **Csapó Endre**

Irodák:

**Melbourne**  
15 Roselyn Crescent,  
East Bentleigh, Vic. 3165  
Tel.: (03) 9557-2422  
Fax: (03) 9563-9101  
E-mail:  
amarffy@netspace.net.au  
Levél cím: P.O. Box 210,  
Caulfield, Vic. 3162

**Sydney**  
22 Marinella Street  
Manly Vale, NSW. 2093  
Telefon: (02) 9907-6151  
E-mail:  
hungarianlifesydney@gmail.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)  
(Hasábonként 1 cm mély és 5 cm széles)  
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 160.-

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)  
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—  
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing  
Printed by Attila Márffy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

**DOLLÁR  
ÁRFOLYAM**  
2010. okt. 14-én  
1.00 AUD = 193.32

# HÍREK

A PwC adótanácsadó cég partnere a következményekről szólva a Magyar Nemzetnek kifejtette: a legkisebb kereset növelése nyomán szükségszerűen emelkednek a magasabb jövedelmek is.

## Nincs szükségünk újabb IMF-hitelre

A Nemzetközi Valutaalap (IMF) és a Világbank Washington-i kezdődött közgyűlésén Magyarországot IMF- és világbanki kormányzói minőségében **Matolcsy György** nemzetgazdasági miniszter képviselte. A magyar delegáció tagja még **Simor András** jegybankelnök és **Szász Károly**, a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletének elnöke is.

A szaktárcától kapott tájékoztatás szerint a nemzetközi pénzügyi intézményekkel való találkozások az aktuális együttműködési kérdéseken túl kiemelt témaként szerepelnek Magyarország uniós elnökségi prioritásai. A közgyűlésen a nemzetgazdasági miniszter megbeszéléseket folytat az úgynevezett IV. cikely szerinti konzultációról az október közepén Budapestre készülő IMF-delegáció vezetőivel, valamint a Világbank, az Európai Beruházási Bank és az Európa Tanács Fejlesztési Bank vezetőivel. **Nagy Anna** kormányzóvivő úgy nyilatkozott: **Matolcsy György** nemzetgazdasági miniszter nem tervez különleges magas szintű tárgyalásokat Washingtonban az éves közgyűlés alatt szoros találkozásokon túl.

Egyúttal cáfolta azt a lapértesülést, miszerint elővigyázatossági hitelmegállapodás felől „érdeklődne” a kormány. „Az **Orbán-kormány** stratégiája szerint szó sincs újabb IMF-hitelről” — tette hozzá. **Becsey Zsolt**, a nemzetgazdasági szaktárca külgazdasági államtitkára is megerősítette: az IMF-közgyűlésre elutazva nem tárgyalnak Magyarország pénzügyi vezetői új nemzetközi hitelcsomagról a washingtoni illetékesekkel.

Eddig Magyarország 14 milliárd eurót hívott le a húszmilliárdos pénzügyi csomagból. A korábbi kormányok (Gyurcsány-Bajnai-kabinetek) a felvett hitel nagy részét az MNB-nél forintra váltották át, s a válság idején — amikor a piacon a szükséges finanszírozásnál kevesebb állampapírt tudott kibocsátani — elköltötte. Azaz ebből finanszírozta a folyó költségvetési hiányt és a lejáráó adósságot.

A hivatalosan 2008. november 6-án megszerzett húszmilliárd eurós IMF-EU-hitel most járt le, ám a le nem hívott hitelrészekhez már eddig sem férhetett volna hozzá az ország, mivel júliusban megszakadtak a tárgyalások, amelyek sikeres lezárása lett volna a feltétel a pénzhez való hozzáféréshez.

**Csaba László** közgazdász megkeresésünkre kiemelte: jelenleg Magyarországnak nincsenek finanszírozási problémái, s intett arra, hogy az Államadósságkezelő Központ szerint jövőre sem lesznek. „Természetes, sőt az a normális, amikor egy európai uniós állam nem a Nemzetközi Valutaalap égisze alá szeretne tartozni” — mondta az akadémikus, hozzátéve: a piac már beárazta, hogy hazánk nem köt újabb hitelmegállapodást a valutaalappal.

**Orbán Viktor** kormányfő Szófiában tartózkodva azt közölte, hogy hazánk nem akar újabb IMF-hitelért folyamodni. A miniszterelnök kijelentette, másodszor nem akarják növelni az ország adósságállományát. Orbán Viktor hangsúlyozta: a magyar gazdaság stabilizálását önerőből kívánja megoldani a kormány, az ehhez szükséges forrásokat pedig a magyar piacon kívánják megteremteni. Jelezte: a szocialisták által felvett IMF-hitelt az elkövetkező három-négy évben vissza kell fizetni. „Mi azt szeretnénk, hogy Magyarország ne kerülhessen ilyen helyzetbe ismét” — jelentette ki.

## Közel megduplázódott a háztartások megtakarítása

Az idén június végéig tartó négy negyedévben az államháztartás finanszírozási igénye a bruttó hazai termék (GDP) 5,5 százalékára nőtt a negyedévvél korábbi 4,8 százalékról, miközben a háztartások finanszírozási képessége 3,2 százalékról 4,7 százalékra nőtt — ez derül ki a pénzügyi számlák második negyedévi adataiból, amelyeket tett közzé a Magyar Nemzeti Bank (MNB).

A nem pénzügyi vállalati szektor négy negyedéves finanszírozási képessége a GDP 1,7 százalékát tette ki. A második negyedévben az államháztartás deficitje a GDP 7,9 százalékára emelkedett az előző negyedévi 5,0 százalékról, miközben a háztartások megtakarításai is 3,6 százalékról a GDP 7,1 százalékára ugrottak. A nem pénzügyi vállalatok rekordmértékű, a negyedéves GDP összegének 6,3 százalékával egyenlő nettó megtakarítást eszközöltek az előző két negyedév nettó hitelfelvételével ellentétben.

## Elkészült Magyarország iPhone-ra szánt turisztikai adatbázisa

Elkészült Magyarország iPhone-ra szánt turisztikai adatbázisa. Az Apple webáruházából ingyen letölthető alkalmazás közel 25 ezer magyar turisztikai szolgáltató adatait tartalmazza. A Magyar Turizmus Zrt. gondozásában készült alkalmazás angol és magyar nyelven a <http://itunes.apple.com/us/app/hungary-travel-guide/id391346772> címen érhető el az App Store-ból. A felhasználók szálláshelyek, éttermek, fürdők és látnivalók közül válogathatnak, de a beépített Google-térkép segítségével különböző szempontok, például a tartózkodási helyhez igazodva is lehet böngészni. Az alkalmazás iPad és iPod Touch készülékeken is működik.

A látnivalók leírása mellett képgaléria segíti a tájékozódást. A megtekinteni kívánt látnivalókhoz kapcsolódva ötnapos időjárás-előrejelzéssel lehet optimális időpontot választani. Közösségi oldalakhoz csatlakozva még az aktuális üdü-

lési ajánlatok között is lehet szemezgetni.

A szoftverben a magyarországi aktualitásokról is tájékoztatást nyújtó, éjjelnappal hívható Concierge szolgálat száma is megtalálható. A külföldi vendégek olyan hasznos kiegészítőket is elérhetnek, mint a hangos szótár vagy a valuta-váltó.

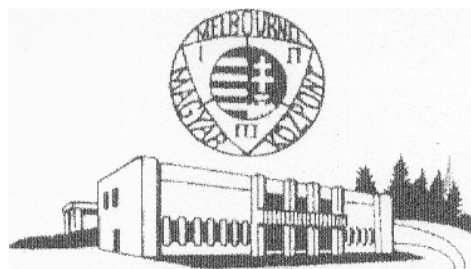
## Babakocsis demonstráció a fővárosban

A mobilitási hét apropóján ismét utcára vonulnak a babakocsisok Budapesten. A Bajcsy-Zsilinszky úton vonulnak végig a Nyugati tértől a Városháza térig, átkelnek a Bajcsy-Zsilinszky út összes zebraján, a Deák téren pedig lemennek a lépcsőn az aluljáróba. A délelőtt 10 órakor kezdődő demonstráció célja fölhívni a döntéshozók figyelmét arra, hogy milyen veszélyes egy nagyobb forgalmú úton a közlekedés babakocsival, kisgyerekekkel. Budapesten még mindig nagyon sok hely csak lépcsőn közelíthető meg, ami gyerekekkel, cso-magokkal, kerekesszékekkel, babakocsival szinte ellehetetleníti a gyalogos közle-kedést.

## Indul a szegények bankja Magyarországon

Kihelyezi első hiteleit Magyarországon a „szegények bankja” — írta a Világgazdaság. Két és fél év alatt 400 millió forint kölcsönt helyeznének ki e kísérleti program keretében. A Raiffeisen Bank által nyújtott hitelből mintegy négyszáz vállalkozás indulhat el. Egyenként 300 ezer és egymillió forint közötti összeget kapnak, mégpedig jogi és pénzügyi fedezet nélkül, bizalmi alapon. A program sikerének a feltétele, hogy a kihelyezett hitelekből induló vállalkozások valóban nyereségesek legyenek, ugyanis a kölcsönt ebből kell visszafizetni.

A kísérletnek választ kell adnia arra, hogy a mélyszegénységben és sok esetben szegregált körülmények között élő, elsősorban roma emberek vállalkozóvá válhatnak-e ezen az úton úgy, hogy a munkanélküliségből, a feketegazdaságból, a kirekesztettségéből kikeményedve adózó állampolgárként hosszú távon javuljanak anyagi körülményeik, ezáltal pedig önbecsülésük, szélesebb értelemben vett életminőségük. A projektet a Polgár Alapítvány az Esélyekért nevű szervezet kezdeményezésére civilek dolgozták ki társadalmi munkában — írta a lap.



## A Melbourne-i Magyar Központ Vezetősége

Szeretettel hív minden honfitársát

## Emlékezzünk együtt 1956-ra

### A Központban

(760 Boronia Road, Wantirna South)

Október 24-én

14.30 órákor koszorúzás

A Hősök emlékművénél

Jelentkezni Bakos Jánosnál lehet a 97074265-os telefonszámon

15 órákor

## „Pesti Srác”

Emlékműsor a Cserkészek rendezésében

Az Ifjúsági teremben

\*\*\*

A MEGEMLÉKEZÉSEN GYÚJTUNK

A VÖRÖS ISZAP ÁLDOZATAINAK MEGSEGÍTÉSÉRE.

SEGÍTSÜNK BAJBAJUTOTT MAGYAR TESTVÉREINKEN!

## Északi történet

Izlandon bíróság elé állítják Geir Haarde volt miniszterelnököt az ország pénzügyi rendszerének 2008-as összeomlásával kapcsolatban. Az illetékeseket az sem hatotta meg, hogy az ex-kormányfő betegsége miatt már tavaly januárban lemondott tisztségéről; a szigetországban még 1905-ben létrehozott egy különleges bíróságot, amelynek feladata, hogy bűncselekményekkel vádolt kormánytagok fölött ítélezzék. Nem köztörvényes ügyről van szó, Haarde-ot a hírek szerint „csupán” a pénzügyi összeomlással kapcsolatos ügyekért vádolják, számlájára nem írnak trágár hazugságbeszédet, nemzetgyalázást, förtelmes korrupciót és kíméletlen tömegoszlatást. Megvádolásához elégségesnek bizonyult az ország pénzügyi csődbe juttatása. Izlandon ilyen a törvényes rend. Arról nincs hír, hogy a bukott miniszterelnök lemondása után internetes blogjában folyamatosan gyalázta volna utódját, vagy fényezte volna saját kétségbeesítő munkásságát. Geir Haarde tudomásul vette, hogy megvádolták, és ha hívják, egész biztosan elmegy majd a bíróságra (itteni kollégája a parlamenti albizottsági meghallgatást is kerüli).

Ha vulkánjait nem is, demokráciáját feltétlenül irigyelhetjük a skandináv országnak. Pontosabban azt, hogy ott működik. Arrafelé valóban azonos jogok és köteleességek illetnek meg mindenkit. Nemcsak papíron — a gyakorlatban is. Elképzelné is képtelenség, hogy Izlandon pillanatig is szabadlábban maradhasson a miniszterelnök, ha az országában százmilliárdokat lopnak el büntetlenül, a börtönudvaraiban meg hivatalból buzdított smasszerok, rendőrök, azonosíthatatlan előemberek vernek agyba-főbe meztelenre vetkőztetett szerencsétleneket. És mintegy mellékesen a pénzügyi rendszer is összeomlik. (Vajon ír-e erről valamit blogjában a böszme?)

## Itt van újra

Melankólia terül szét a tájon, megfáradtak, megrövidültek a nappalok, az emberbe belebújik a nosztalgia. A vénasszonyok heteit éljük, avart söprögetünk, kertet rendezgetünk, totyogunk, melázunk, visszamerengünk az elszaladt nyárba. A szomszéd kert végében avart égetnek, persze csak füstöl, csípős illatát szerteviszi a szél, de hangulata van. Fáradtan langyos a világ. Ki hogy van vele, szeretem a kora őszt. Valahogy összegyűjti az embereket, beszélgetni hívja, barátságokra éleszti, tennivalókat kínál, gyertyát gyújt, boglyát rak, családokat gyámolít. Rendező szerepe van az őszenek, tisztább teszi a gondolatokat, egy percre megállít, osztályoz, érték szerint sorol.

Hát éljünk az Isten adta őszzel, szuszogjunk, nyújtózkodjunk, meditáljunk, ennek most jött el az ideje. És tervezünk, mert a legjobb gondolatok a nyugalomban fogannak, amikor nem szorít az idő... Az elmaradt, félbehagyott naplóírás most bepótolható, a régen megígért levelet is feladhatjuk végre, azt az el sem kezdett regényt is fellapozhatjuk... Nem temetkezni érkezett az ősz, hanem erőt adni, megújulásra segíteni.

Míg ezeket a sorokat kopogom, odakint már szürkül. A vizsla imént kis vakkantással bekéredzkedett a szobába, most a lábam előtt hever, felnéz, mintha csak kérdezné, hová lett a nyár. Mit mondhatnék neki? Viszszanézek rá. Értjük egymást.

Pillhál György  
(Magyar Nemzet)

Az Echo Tv Képtelenségek című műsorában **Bogár László** megjegyezte: Magyarországon az uralom már az **Orbán-kormány** kezében van, a hatalom viszont változatlanul a globalista erők birtokában. Az uralomnak és hatalomnak ez a kettőssége okozza a legnagyobb problémát, ilyen kettős hatalom volt már 1990-ben is, amikor a közkeletű mondás szerint a tankok helyett bejöttek a bankok. Olvasom, hogy az Ajkai Timföldgyárat tízmillió forintért (!) vásárolta meg a mostani katasztrófát okozó cég elődje, viszont vállaltak hárommilliárd forint értékű „környezetvédelmi kárelhárítást”. A recept a privatizáció történetében visszaköszön, ugyanezt láttuk akkor is, amikor „befektetők” bagóért megvettek kastélyokat azzal az ígérettel, hogy felújítják, majd néhány év múlva átadták a szerzeményen — milliárdokért. 1990-től 2010-ig szinte minden pénzügyi műveletről, „támogatásról” elmondható **Horn Gyula** szavaival, hogy „jogszerű volt, de nem erkölcsös”. Rádásul a pénzhatalmi centrumok lakókba tömörültek, olyan politikai véd- és dacsözvétségekbe, amelyek átnyúlnak a politikai táborokon és meggyőződéseken, hiszen, mint tudjuk, a pénznek nincs szaga, és egy bölcs maffiafőnök igyekszik jó kapcsolatokat ápolni minden párttal, sőt az igazságszolgáltatás intézményeivel is. A választók türelmetlensége jogos, a teljes elszámoltatás általános követelés. Egy kemény diktatúrában talán meg is lehetne valósítani gyorsan, de egy demokráciában, ahol uralom és hatalom áll szemben egymással, ez óvatosságot és nagy politikai ügyességet ír elő. Hiszen gondoljunk csak meg: a rendőrséggel és katonasággal szemben legalább háromszoros létszámfölényben vannak az őrző-védők, a visszamenőleges jogalkalmazásra pedig az egész korrump, ám liberális Európa és Amerika felsikoltana, Magyarországon vége a jogállamnak. Úgyhogy, kedves honfitársaim, türelmem. Ha nem lesz elszámoltatás, vége az uralomnak, és győzött a hatalom. Ha hebehurgyán cselekszünk, akkor is.

\*\*\*

Nagyon nem szeretem, ha a választási eredmények ismerete nélkül kell cikket írnom, bár szerencsére annyi biztos, hogy győztünk, csak azt nem tudom, mennyire. És persze az is izgat, vajon melyik táborból mennyien

Szentmihályi Szabó Péter (Magyar Hírlap)

## Sarkosan fogalmazva

mentek el választani. Erről aztán eszembe jutott a Kádár-kor, amikor minden olyan egyszerű volt, hiszen csak egy közül lehetett helyesen dönteni, a jelölt alkalmasságáról a Hazafias Népfrent biztosított mindenkit, és megfelelő arányban voltak képviselve a munkások, parasztok és a haladó értelmiségiek. Aki nem ment el szavazni, ahhoz délután kimentek az MSZMP-aktivisták (kísértetiesen hasonlóak voltak a mai MSZP-rendezvényeken látható, sajátos lényekhez), rosszabb esetben belügyiseknek látszó egyének jelentek meg, és érdeklődtek, beteg-e az elvtárs, kér-e szavazóurnát, vagy ők juttassák az elvtársat egy ellenforradalmároknak fenntartott urnába. Így aztán mindig összejött a 98,2 százalék, de ha szükség lett volna rá, kétszáz százalékot is teljesítettek volna, mint a sztahanovisták. Mondjuk úgy, a szocializmus így szocializált, mindenki biztos lehetett abban, hogy az ő kutyájuk kölyke lesz a díjnyertes eb, nem volt szükség fellengzős ígéretekre, hiszen az életszínvonal folyamatosan nőtt (határ a csillagos ég), Budapest pedig a szabadság városa volt **Horváth Csaba** nélkül is, sőt konkrétan a felszabadulás városa, mely érzelmes emlékként őrizte, dédelgette a hős szovjet katonák 1945-ös és 1956-os bombáinak és lövéseinek lélekcsirgató nyomaikat. Ezekben a modern időkben az öntudatos proletár dühös és zavart, hiszen érzi, valami nem stimmel Szanyi kapitánynál és a többiekénél, titokban rokonszenvezik **Tarlós Istvánnal**, de még önmagának sem meri bevallani, inkább otthon marad, és a régi, szép időkre gondol, amikor még gondolkodtak is helyette.

\*\*\*

Sok minden szerettem volna lenni életem során, de polgármester biztosan nem. Talán a nagy felelősség miatt, talán mert folyton pénzügyekkel kell bíbelődni, küzdeni különböző érdekcsoportokkal, és legtöbbször kimondani a kínos szót: nincs. A népakarat azonban nagy dolog, húsz év kellett ahhoz, hogy a balliberális hazudozók végleg megbukjanak, és győnyörű az arány is: 596 fideszes polgármesterrel szemben szerénykedik

49 MSZP-s. A legnagyobb áttörés azonban Budapest „bevétele”, **Tarlós István** higgadt és szakszerű vezetésére vágyik a főváros sokat szenvedett lakossága, és az új főpolgármester nyilván megfogadja a miniszterelnök tanácsát: ne vacakoljon. Azért szerettem volna látni, ahogyan **Tarlós** be-megy a városházára, beül **Demszky** székébe, amely inkább trón volt eddig, talán első útja a „titokszobába” vezet, leveri a lakatot. A statisztika szerint a „függetlenek” nyertek leginkább, bár éppen a Népszabadság egyik cikke leplezte le, valójában kik rejtőzködnek többnyire a független civilszervezetek és lokálpatrióták álarcá mögött: régi MSZP-sek és SZDSZ-esek. A történelem fintora, hogy egykor Szegedről indult **Horthy** a „bűnös főváros” felé, most pedig a szegedi gondolat helyett a szegedi téveszme diadalmaskodott – nehéz lesz a bélyeget eltávolítani a vörös (no jó, rózsaszín) városról. Az lenne az igazi, ha most 1990-et íránk, és nem 2010-et, de ne legyünk telhetetlenek, kellett egy pufajkás, egy D-

209-es és egy reformrém, hogy a többség észbe kapjon, már az ágyat is kilopják alóla éjjel. Tehát kedves polgármesterek, képviselők: csak becsületesen, őszintén, rendíthetetlenül szolgálni a közjót, nem vacakolni, vagy másképpen: semmi cicó!

\*\*\*

Aligha valószínű, hogy éppen **Szili Katalinnak** lenne esélye arra, hogy létrehozza a magyar nemzeti baloldalt, hiszen ez száz év alatt sem sikerült, legfeljebb a szociáldemokratáknak néha, de szocialistáknak soha. Arról sem filozofálnék, hogy a bal-jobb megkülönböztetésnek már tényleg nincs semmi értelme és tartalma, ahogyan a „középnék” sincs, mert a polgárok számára csak az a fontos, hogy az általuk választott ember becsületes és okos legyen. Szegény **Szili** életpályáját alaposan kivesézi a vastagbor.blog.hu (Egy igazán gerinces ember évtizedes küzdelme), a cikk végén sorakoznak a politikus asszony kitüntetései, egészen sajátos elnevezésű díjak és rendjelek, s csak néhányat idézek: Ófelsége a Japán Császár által a Becses Korona Rendjének Bazsaróza fokozata, 2002, Arany Alma-díj, Rózsa-díj, a Gumiljov Eurázsiai Nemzeti Egyetem (Kazahsztán) díszdoktora. Aztán nagykeresztet (Chile, Belgium, Németország, Peru,

Lengyelország, máltai lovagrend), francia és spanyol becsületrend, 18 fa az izraeli Yad Vashem emlékparkban és díszpolgárság (Kövágószőlős, Szügy, Dejtár, Barcs, Kazincbarcika, Chattanooga, Houston, Cusco). Persze egy parlamenti elnököt mindenütt kitüntetnek, ahová elutazik, márpedig **Szili Katalin** szorgalmasan utazott, és pártelnökként nyilván fog is, hiszen 2017-ig rendelkezésére áll a szolgálati autó. Szép dolog a haza szolgálata, állítólag végre **Sólyom Lászlónak** is találtak hozzá méltó házat, nem egészen kétszázmillióért, ez csak a Bazsaróza fokozatról jutott eszembe. Majd ha jobban ráérek, azért aggódom egy kicsit, lesz-e nemzeti baloldal, bár ha eddig megvoltunk nélküle, talán nem kellene erőltetni, vagy várjuk meg, amíg az őszi rém meghirdeti. Vörös Iszap, vezesd a harcot!

### ÜGYVÉD BUDAPESTEN

nagy gyakorlattal és szakértelemmel, mindenféle ügyintézt, jogi tanácsadást vállal. Forduljon bizalommal:  
**Dr. Horváth Anna**  
e-mail:  
drhorvatha@yahoo.com  
fax: (0011) 36-1-4038503

### Freecall Plumbing

Services Pty Ltd.  
www.freecallplumbing.com.au  
Lic.No:218676C  
Víz-Gáz-LPG Gáz-Csatornarendszerek teljeskörű építése, szervizelése és karbantartása.  
Fürdőszoba, konyha és egyéb ipari létesítmények, víz / gáz csatorna építése és karbantartása.  
Melegvíz tartályok cserélése és javítása.  
Beszélünk magyarul és angolul.  
Hívja Nagy Stevent a 0417-388-347 számon.  
Email: r@snagy.biz

### ZIZI

**PALACSINTÁZÓ**  
szeretettel várja magyar vendégeit.

Magyaros ételek, lángos, házi sütemények állandóan kaphatók.

Nyitva keddtől szombatig déli 12-től 3-ig ebéd, vacsora este 6-tól későig. Vasárnap ebéd déli 12-től este 3-ig. Rendezvényekre bérelhető 20 főig.

Cím: 14 Norton Street  
**Leichhardt**

Tel: 9569-2111

## Mi is vonultunk

Régi hiányosságot pótolta a szombatra tervezett fővárosi hetero-büszkeség napi demonstráció. Az esemény szervezői úgy okoskodtak, ha a melegeknek jár — immár hagyományosan — a nemi hovatarozásuk harsány hirdetésének joga, miért ne illethetné meg ugyanez a heteroszexuális állampolgárokat. *Mint a főszervező mondta: a különböző neműek viszonya is „figyelemre méltó”. Sőt, természet hozzá, ennek is vannak hagyományai...*

Bár az esemény rendkívülinek mondható (eddig nem reklámozták különösképpen az efféle párkapcsolatokat, működtek azok maguktól is), csak remélni lehetett, hogy a találkozó, illetve az azt követő vonulás nem sérti a meleg érzékenységét, nem kísérik bekiabálások, tojászáporok a menetet. A haza szírványosai fegyelmestetten vették tudomásul, hogy bizony olyan is van, hogy fiú lányt ölel, és viszont — hagyományos szerelemnek mondják az ilyet, amit bizonyos ideológia túlhaladottnak tart. Az majdnem biztos volt, hogy a — szintén túlhaladott — exkormányfő, Gyurcsány Ferenc nem vesz részt a rendezvényen, ő ugyanis elkötelezett melegpárti, meg aztán a milleniumi földalattin (az közlekedik az esemény helyszínének környékén) kiszúrták, hogy nem szokott jegyet kezelni, bliccel. Így aztán a demonstráció főszereplője nem a táncos lá-bú, trágár ember volt, hanem az ország nagyobbik felét kitevő szexhagyomány-örzők képviselői. Olykor rájuk is szánhatunk egy kis időt... Itt jegyzem meg, a heteroszexualitás prioritása sosem volt időszerűbb, mint most, amikor vészesen fogy a magyar. *Némi képzavarral: a hetero-mozgalmat kellene melegen tartani, nem a melegét. Utóbbiak szinte már buzognak...*

**Boldán Erika**

## A MELBOURNE-i MAGYAR KÖZPONT október, november, december eseménynaplója!

**Október 22 — Regnum Szövetkezet**

- évi közgyűlés péntek este 7 órakor

**Október 24 —** d.u 3 órakor koszorúzás a Hősi emlékműnél ezt követően

**EMLÉKMŰSOR** az 1956-os magyar Szabadságharc tiszteletére.

**Október 30 — GÁLA EST**

- vacsorával egybekötött műsor **Bisák Júlia** és **Jankovits József** előadásában

**Október 31 — Magyar Társadalmi Klub — ebéd**

**November 6 — DJ Gary bemutatja**

**MC HAWER és TEKKNŐ**

- szórakoztató est a fiatalabb nemzedéknek és az örök ifjaknak!

**November 7 — Szent István ökumenikus templom búcsúja**

- déli 12 órakor Ökumenikus Istentisztelet ezt követően ebéd

**November 14 — Közös ÉVI KÖZGYŰLÉS**

vasárnap d.u. 2 órakor — Ifjúsági Szövetkezet, Magyarház Szövetkezet, Magyar Társadalmi Szövetkezet .

**November — 27 ATTILLA SAUTOV**

**világhírű hegedűművész** előadásában *Vivaldi, Tchaikovsky, Paganini, Brahms, és híres magyar zeneszerzők műveiből hallhatunk.*

**November 28 — Magyar Társadalmi Klub — ebéd**

**December 5 — MIKULÁS PIKNIK**

- Mikulás bácsi ajándékot oszt a gyerekeknek, finom ebéd az árnyas fák alatt.

**December 19 — GYERTYAFÉNYES EST**

- a jelenlevők együtt énekelik a szebbnél szebb karácsonyi énekeinket

**December 31 — SZILVESZTERI MULATSÁG**

## „1956 SZABOLCS-SZATMÁRBAN A VALÓSÁGBAN” c.

**kötetnek fogadtatása kapcsán**  
Az eltelt 54 év távlatából már jól megítélhető, hogy a levert 1956-os magyarországi forradalom mégis világtörténelmi jelentőségű volt. Az orosz szóhasználat szerinti: lázadás (mjátezs) kapcsán teljesen magára maradt, kis magyar néptől szenvedte el a hatalmas Szovjetunió és a marxizmus — leninizmus is, az első megrendítő ütest!

A múlt: életmű egy népnek. Ahogyan **Illés Gyula** írta: „A múltat is teremteni kell!” De, nem akárhogyl! Az *illyési tanács szerint: meg kell írni!*

Meglepő, de én egy Mátészalkáról Torontóba menekült '56-os barátom, **Dr. Kovács István** (Beregszász 1918 — Torontó, 1998) közjegyző, a forradalmi Szabad Szatmár-Bereg c. lap főszerkesztőjének 1993. évi karácsonyi leveléből kaptam újabb, lelkesítő impulzust ezen könyvem elkészítéséhez (időrendben: a 13. kötetem). Egyebek között ezt írta: „Olvasgatom kitűnő írásaidat, egy kiváló könyv részeit.” Tudniillik, az Ő kezdeményezésére addigra már, a Kelet-Magyarország című nyíregyházi lapban közölt 8 cikkem is megjelent a torontói Magyar Élet című hetilapban.

Végül is, az „1956 Szabolcs-Szatmárban a valóságban” című kötetem 1994. május 31-én látott napvilágot: 148 oldalon és 60 eredeti képpel //, a Történelmi Igazságtétel Bizottság kiadásában és **Esik Sándor** újságíró szerkesztésében. Rövid és velős képeskönyvet akartam az érdeklődők kezébe adni, hiteles tájékoztatásul.

Most már elmondhatom, hogy kötetem utóélete nagyon sikeres volt, összesen 28 újságcikk, vagy levél, telefon-értesítés foglalkozott vele elismerőleg, s csupán egyetlen elmarasztaló olvasói levél jelent meg róla. Így, az utóbbival és néhány dicsérettel levéllel fogok foglalkozni, a továbbiakban.

A könyvet 1994. június 5-én a TIT Jurányi Lajos Egyesület és a Megyei Írócsoport közös rendezvényén mutatta be **Dr. Katona Béla**, az írócsoport vezetője a TIT Városi Értelmisségi Klubjának a matinéjában. Erről már másnap „Megyei kötet '56-ról” címen fényképes, elismerő beszámolót közölt a Kelet-Magyarország című napilapban. Ezen híradás nyomán és **Boros Sándor**, a nyíregyházi Damjanich-laktanyai sortűznél súlyosan és marandóan megsebesült tüntető (ekkor már sátoraljaúj helyi lakos; elüldözték!) feljelentése alapján 1994. június 9-én rendelőmben felkeresett **Dr. Varga Zsolt** debreceni ügyész, aki tájékoztatást kért tőlem és kutatási adataimból iratokat kért kölcsön fénymásolásra (5 db. sebészeti kórlap, 3 darab sebészeti osztálynapló és 1 darab halotti anyakönyvi kivonat).

Sajnálatosan, végül az egész vizsgálat ellaposodott, következménye nem lett. Vagyis: a hazai Ügyészségi Nyomozó Hivatalok — bár száz számmal voltak halottak és 1000 számmal polgári sebesültek — jogilag nem tudtak felelősöket találni az '56-os sortüzekben azaz az emberiség elleni bűncselekmények alapos gyanújának 81 helyszínén!

A könyvbemutató utáni 11 nappal megjelent a Kelet-Magyarországban **Dr. Németh Péter** múzeumigazgató, egyben „Az 1956-os forradalom utáni megtorlás Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei dokumentumai” című sorozat szerkesztőjének terjedős hozzászólása. Ennek 3 fő pontja volt: 1/ „rendkívül károsnak” ítélte könyvem címét

**Dr. Fazekas Árpád:**

## Egy forradalmár gondolatai 2010-ben

2./ hivatkozott a felesége, **Dr. Németh Péterné**, **Dr. Dikán Nóra** által összeállított és a Magyar Szocialista párt által 1989-ben megjelentetett, „1956 októbere Szabolcs-Szatmár megyében” című forrásgyűjteményére és 3./ végül a Kettejük sorozatáról (6 kötet már megjelent; 1992-1997 között összesen 12 kötet) ekként írt: „Az olvasók tisztánlátása végett szeretném leszögezni: ezek a kötetek tényeket közölnek, mint bírósági vádiratok.”

Ezeket a kifogásokat azóta rendre megcáfolta az élet, illetve az '56-os Szervezetek vezetőinek irányadó véleménye! Utóbbiakból bemutatok néhányat. **Szűcs Sándor**, Záhony hóse Osloból a következő üzenetet küldte (1994. augusztus 29-én): „Valóban indokolt a könyv címében a 'valóságban' kifejezés, mert 1956-tal kapcsolatosan rengeteg a téves adat, a szándékos hamisítás és intrika.”

A TIB országos elnöke, **Dr. Zimányi Tibor** pedig 1994. július 13-án a következőket írta: „Nagyon örültem, hogy ilyen fontos információk birtokába juthattam munkádon keresztül. Nagyon tudom értékelni egy ilyen munkának az összegyűjtését és feldolgozását, illetve azt az utat, amíg a nyers forrásanyagból egy ilyen szép és szív melengető mű születik.”

**Hegedűs B. András**, az 1956-os Magyar Forradalom Történetének Dokumentációs és Kutatóintézetének igazgatója 1994. június 15-én, így írt: „Kedves Doktor Úr, köszönöm könyvét és őszintén gratulálok fáradhatatlan tevékenységéhez. Bár minden megyében lennének hasonló fáradhatatlan helytörténészek. Személyesen különösen örültem és meghatódtam **Rácz István** tanár többszöri említésén, aki első zárkatársam volt a nagy gyűjtőben és igaz szeretettel és tisztelettel emlékezem rá.” Mindezt közölte is **Hegedűs B. András** a Szabolcs-Szatmár-Beregi Szemle 1995. augusztus 14-én megjelent 3. számának a 371-379. oldalain. Ugyancsak Ő egy Nyíregyházi előadásában „pufajkás irodalomnak” nevezte az 1956-os torzítások, valótlanosságok közlését!

Ami pedig **Dr. Dikán Nórának**, a Megyei Párt-archívum volt vezetőjének az „1956 októbere Szabolcs-Szatmár megyében” című összeállítását illeti, idézek akkori (1989. november. 25. Kelet-Magyarország) könyvismertetésből: „Sokat kell változni még a mentalitásnak, hogy **Szilágyi László**ék kivégzését is ne csupán túlságosan is szigorúnak, hanem törvénytelennek tartásák! Ehhez le kell vetkőzni az őszinteség teljes hiányát, hiszen az 1956. november 14-én 3 órakor a záhonyi határt átlépő 6 kocsiból álló és magyar foglyokat szállító szerelvényről ez olvasható: „Kiderült, hogy erről a kiszállításról, sem a magyar kormány, sem a szovjet főparancsnokság nem tudott, nem is ért vele egyet, a leghatározottabban ellenzi!!” Eddig az idézet! Ez természetesen valótlan, meszeszerű; történészeknek nem szabad ilyen komolyan venni, s ismét igazolódott a hruscsovi gyakorlat: „Az ellenségnek adott becsületszó, nem érvényes!”

Hogy mi volt a valóság? Ez ismét **Dr. Katona Bélával** és a révén véletlenül megismert **Bálint Pál** (1918-1999), munkástanácsi elnök személyével kapcsolatos. Mái őrzöm a Meghívót, amely szerint még 1990. január 21-én 10 órakor a Megyei Művelődési Központ Klubházában **Dr. Katona Béla**, a Megyei Írócsoport vezetője bemutatta

Elhurcoltak című kötetemet (az ebben felsorolt 1172 név került 2004-ben a nyíregyházi Északi temetőben felállított Emlékműre): 2300 nyíregyházi civil 1944. november 2. szovjet elhurcolásról! Volt azonban fontos hozzájárás is ennek a matinének! A könyvbemutató végén ugyanis odajött hozzám **Bálint Pál**, a Kelet-Magyarország Faipari Vállalat munkástanácsának egykori elnöke és a **Felesége (Bory Zsolt költő testvére)**, s beszéltek, tájékoztattak a számomra akkor még teljesen ismeretlen 1956-os szovjet elhurcolásról (legalább 5000 ember)! Tudniillik, **Bálint Pál** az 1956. november 16. Tényfeltárási Bizottság vezetője is volt, s további adatközlései révén írhattam meg már 1990. március 3-án megjelent „Cédulaeső a rácson át. 1956-os elhurcoltak hazahozatala.” című megdöbbentő, leleplező cikket. E téma kapcsán jelzem, hogy **Dr. Katona Béla** megtisztelt Nyíregyháza temetői című kötetem (1990) ismertetésével is („Kalauz a halottak városában” címmel a Szabolcs-Szatmári Szemle 1991. I, 123-126 oldal).

Most éppen csak megemlítem, hogy a „Az 1956-os forradalom utáni megtorlás Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei dokumentumai” című sorozat alapvető hibája a forráskritika teljes hiánya! Így ez a 12 kötet homályos, zavaros képet fest a forradalomról, például: az általunk mártírként tisztelt Szilágyi Lászlóról („gestapó kémiskolát végzett kulák fiú!”). Sem a Szerző, sem a Sorozatszerkesztő nem érezte szükségének, hogy ehhez legalább megjegyzést avagy magyarázatot fűzzön! Ezzel megsértették a forradalmat, a Szilágyi családöt és a forradalmárokat.

Összegezve az elmondottakat: **Dr. Német Péterék** és én, ugyanarról írunk, de másként. Ők, a **Kádár János**féle „igazságszolgáltatásnak”: az ún. osztály bíróságoknak, vérbíróságoknak, koholt pereknek az iratai és a hamis Megyei Fehér Könyv adatai alapján írtak 1956 októberéről (!), én pedig a mártírok felesége, gyermekei, rokonsága; a forradalom vezetői, a börtönviselt munkástanácsi és forradalmi bizottsági tagok adatközlései vagy nagy nehezen megőrzött iratai és fényképei, valamint saját, 1956. október 28., november 24. között szerzett üzemi munkástanács elnöki tapasztalataim azaz elsődleges, primer források alapján mutattam be az 1956-os forradalmat! (Erről könyvismertetésem: „Homályos kép a forradalomról **Dikán Nóra** tizenkét kötetében cím alatt megjelent a Forradalom Szabolcs-Szatmárban című könyvem, 2006. 131-133. oldalain.)

Kutatásaimat, nagy szerencsémre, még az ávos megyei iratetétes, iratmegsemmisítés sem tudta megakadályozni! Ugyanis, **Dr. Simon István** nyugalmazott ügyvéd elhozta a rendelőmbé a vértanú **Kádár Gábor** gyulahi gazdálkodó „elveszett” peranyagának a másolatát, amelyet egykori jegyzőkönyvvezetőként 4 évtizeden át gondosan megőrzöttem! Az én számomra ez a nyugdíjas ügyvéd az igazság bajnoka volt! Ezzel szemben megyénk '56-os hagyományápolásában, nagy hiányosságként tartom, hogy — ismételt javaslataim ellenére — **Kádár Gábor** sem egykori lakóhelyén (Gyulaháza Petőfi utca 59.), sem kivégzése helyén nem kapott emléktáblát. Pedig **Kádár Gábornak** a nyíregyházi Megyei Börtönben történt felakasztása, nem csak egy koholt politikai per vége, hanem a hazai kulák

üldözés nyitánya is volt, egy millió embert érintett.

Befejezésül, engedjék meg, hogy felolvassam a forradalmár **Rácz István** tanár legidősebb fiának: **Tibornak**, 1994. október 12-én a Kelet-Magyarország Szerkesztősége útján hozzám eljuttatott levelét: „Kedves Fazekas Úr! Köszönetemet fejezem ki mind a magam és testvéreim nevében a KM. 1994. szeptember 21. számában megjelent „Tanár a forradalom katedróján” című írásáért. Melyben édesapánknak 'Rácz Istvánnak' tevékenységét ismereti és méltatja. Valóban édesapánk 1956. szerepe kissé háttérbe szorult a hagyományápolásban, — mintha elfelejtették volna. Reméljük, hogy az ön írása, talán hozzájárul, hogy 'Rácz István' emléke méltó helyre kerüljön. Ha megteheti, kérem közölje **Hegedűs B. András** címét velem. Kedves Fazekas úr, megfelelő térítés ellenében kérnék könyvéből (1956 Szabolcs-Szatmárban a valóságban) 1 példányt. Elnézését kérem, hogy így ismeretlenül zavartam, de írása igen mélyen érintett engem és testvéreimet is. Hálas köszönet: **Rácz Tibor** 4600 Kisvárd, Dombköz 26/a.”

Ezután, **Rácz tanár** úr gyermekei ismételtlen meglátogattak, majd kitüntetően rendelkezésemre bocsátották közlésre Apjuk hagyatékából a nagy nehezen megőrzött kézzel írott Önéletrajzát (1965) és az ugyancsak 30 oldalnyi Börtönnaplóját! Utóbbiak megyénk 56-os adatainak kincses tárában bizonyultak, közlésükkor. Sőt megajándékoztak amatőr művész Apjuk egy gyönyörű, éppen 1956-ban készült akvarélljével is; a címe Tisza táj Szabolcs községnél. Ez a legkedvesebb képem.

Magáról, a már említett könyvbemutatóról emlékezetes beszámolót írt **Szitha Mária** tanárnő, helytörténész a Hívogató című havilap 1994. július 31. számának 17. oldalán. Idézek ebből: „Különös jelentőséget kapott ez az összejevetel, hiszen a vendégek sorában ott ült a mártírhalált halt **Szilágyi László** özvegye, s az akkori forradalmi

események egyik aktív résztvevője **Izsák István**, a városi munkástanács elnök helyettese... Megemlékeztek **Dr. Lupkovics Györgyről**... Az Európa szerte ismert nemzetközi jogászról... közeli rokonunkról... És emlegették **Rácz Istvánt**, kedves volt kollégámat, családjának én gyűjtöttem pénzt és ruhaneműt, míg meg nem tiltották. Azután már csak saját, Amerikából kapott csomagjainkból juttathattam ruhaféléket. Ma is őrzöm a felesége köszönő levelét...”

A **Bessenyei György** Tanárképző Főiskola Központi Könyvtárának az igazgatója **'Kovács Tiborné'** pedig 1995. április. 6. levelében értesített: „A forrásértékű kiadványt helytörténeti gyűjteményünkben helyeztük el.”

Az 1956-os forradalomnak akkor és most is, megvoltak és megvannak az ellenfelei, ellenségei. Engem — érthetően — elsősorban a forradalmárok, a bajtársaim véleménye érdekel. Ezért, még **Szalay Róbert** hadtörténész 2000. február 14. leveléből idézek:

„Tegnap érkeztem haza 3 hónapos USA-beli tartózkodásomból... A magam részéről 10 éve foglalkozom 1956, főleg katonai történetével. Ez idő alatt számtalan könyvvel, tanulmánnyal, monográfiával találkoztam, de olyan részletes, alapos, és főleg őszinte, igaz helytörténeti összeállítást, mint amit nekem küldtél, még nem volt szerencsém olvasni. Fogadd ezért őszinte elismerésemet, nem csak szerény személyem, hanem az 56-os Magyarok Világszövetsége Elnöksége nevében is.”

Végezetül már csupán az ausztráliai Magyar Élet című hetilap 2009. október 8. számában megjelent „**Kádár János** és az 1956-os 'ellenforradalom'” című tanulmányom záró gondolatait idézem: „Gyakran halljuk napjainkban, hogy a III. Magyar Köztársaság 1956 szellemiségére épül. Ez örvendetes, de a hétköznapi tapasztalatai szerint még nem szilárdult meg az építmény. Ha igazából megvalósul az '56-os forradalmárok alázatossága, hazafias-sága és főleg tiszta erkölcs, akkor mindenki, a még élő forradalmárok is, otthonosan fogják érezni magukat hazájukban.”

**Adjá Isten, hogy így legyen!**



**TURNÉ! MC HAWER & TEKNO TURNÉ!**

INFO: [mchawer.australia@gmail.com](mailto:mchawer.australia@gmail.com), vagy klikk: [www.hawer.hu/au2010](http://www.hawer.hu/au2010)

**GARY +61450041233**

**2010. NOVEMBER 6. szombat 6:30 PM**

**Melbourne, Hungarian Community Centre**

Cím: 760 Boronia Road Wantirna, Victoria 3152

[mchawer.australia@gmail.com](mailto:mchawer.australia@gmail.com) [www.hawer.hu/au2010](http://www.hawer.hu/au2010)

**JEGYRENDELÉS: VETŐ OLGA 9754 8579**

Email: [ov23eto@optusnet.com.au](mailto:ov23eto@optusnet.com.au)

**SZABÓ EDIT 9560 1270**

**Jegyár: \$ 25.00**

## MAGYAR CÍMTÁR

### NSW-I MAGYAR SZÖVETSÉG, SZERVEZETEK, EGYESÜLETEK, EGYHÁZI KÖZÖSSÉGEK, ISKOLÁK

NSW-i Magyar Szövetség, PO Box 469 Marrickville NSW 2204, Kardos Béla, Tel.: (02) 9558 1878, — E-mail: bkardos@bigpond.net.au — Honlap: www.hungarians.org.au  
 — Délvidéki Magyar Szövetség, 31 Glendenning Rd. Glendenning, NSW 2761, Tel.: 9675-2103, Bejczy László 9628-7027. — Magyar Ház, 1–5 Breust Pl. Punchbowl 2196, T.: 9759 6974, — Szent Erzsébet Otthon, 1 Symonds Rd. Dean Park 2761, Tel.: 8818-8501, Fax: 9626 5756

#### Társadalmi és karitatív szervezetek:

Szent Erzsébet Karitás Társaság, 120 Parramatta Rd. Ashfield 2131, Tel.: 9799 5469.  
 — Ausztráliai Magyar Kisebbségi Alap, Bánki Éva 118 Boronia Rd. Greenacre NSW 2190, Tel.: 9793 2789.

#### Társadalmi és érdekközösségi szervezetek:

Blacktowni Magyar Nyugdíjasok Társasága, Tehel Matuska Magda, 10 Taranaki Ave. Lethbridge Park NSW 2770, Tel.: 9628 7879. — Hungarian (Magyar) Social Club, 706–708 Smithfield Road, Edensor Park NSW 2177. Tel.: 9610 6226, Fax.: 9610 0123.

#### Bajtársi szervezetek

Független Magyar Szabadságharcos Szövetség Ausztrália, v. Bene Ferenc elnök. FMSZSZ P. O. Box 10. Helensburg, NSW. 2508. Tel./Fax: 4294-1919.

#### Magyar egyházközösségek és lelkészek:

Fr. Peter Henley, katolikus lelképásztor, Our Lady Queen of Peace, PO Box: 5035 Greystanes, NSW. 2145. Telefon: (02) 9631-8135. Mobil: 04 3080 1975. — Magyar Evang. Egyházközség, Nt. Breglec Árpád, 6 Park Ave. Kingswood, NSW 2744, Tel.: 4721-0720. — Magyar Református Egyház, Nt. Péterffy Kund, Tel.: 9677-9614, Mob.: 0416 370 100, Email: mresydney@yahoo.com.au Cím: 114 Hamrun CCT., Rooty Hill 2766.

#### Magyar Iskolák és Ifjúsági Szervezetek

Flemingtoni Magyar Iskola, Exeter Rd. Homebush West, NSW 2140, Katona Rózsa, Tel.: 9750 2792. — Bankstowni Állami Magyar Középskola, Mona Street, Bankstown, NSW 2200, Sólyom Judit, Tel.: 9314-0247. — Magyar Cserkész Otthon, Melville Reserve, Hampstead Rd. Homebush West, Tel.: 9764 1687. — Maci Klub Magyar Játékosok, Cserkészotthon, Melville Reserve, 52 Hampstead Rd. Homebush West, NSW 2140. Péterffy Réka Tel: 9677-9614, Hegyi Vanda Tel.: 4732-5020. vagy 0407-412-622.

## SZAKMAI CÍMTÁR

### Külviselet

**Magyar Nagykövetség. Cím:** 17 Beale Crescent, Deakin, ACT 2600.  
**Email:** consulate.cbr@kum.hu

**Internet:** www.mfa.gov.hu/emb/canberra  
**Telefon:** (02) 6282 3226 és (02) 6282 2555  
**Fax:** (02) 6285 3012

**Nyitva:** hétfő, kedd, szerda, csütörtök: 09.30 – 16.00 óráig, előzetes telefon bejelentkezés alapján.

### Cukrászat:

**Sweet Kiss Cake Shop,** 343-345 Clovelly Rd. Clovelly 2031, T.: 9664-2654

**Wellington Cake Shop,** 157 Bondi Rd. Bondi 2026 (Opp. Wellington St.) Tel.: 9389-4555.

### Ékszerész:

**Gáspár János,** Suite 304, 3rd Floor, 155 King St. Sydney. Tel./Fax: 9232-1603, mobile 0425-201-872.

### Étterem, Vendéglátás:

**Corner 75, Csaba és Zsuzsa** magyar étterme 75 Frenchmans Rd. Randwick 2031. Tel.: 9399-5712.

**CAFE ZIZI** magyar kávézó és palacsintázó 14 Norton Street, Leichhardt, Tel.: 9569-2111

### Fodrászat:

**Juliet Hair and Beauty Studio,** Shop 5/177 Glenayr Ave. Bondi Beach. Tel.: 9365-1455

### Motel:

**Tarcutta Halfway Motor Inn** (Magyar vezetés alatt), Hume Highway, Tarcutta. Tel.: (02) 6928-7294, Fax: (02) 6928-7128.

### Orvos:

**Dr. Halász Elisabeth GP** 170 A Wardell Rd. Dulwich Hill, 2203. Tel.: 9559 2511.

### Fogorvos:

**Dr. Oliver Szakáll,** 14 Hillend Rd. Doonside, 2767. Tel.: 9622-4177.

### Fogsor specialista:

**Dental Prothetist,** North Bondi. Tel.: 9388-2216.

### Szállító, Költöztető:

**OSS (World Wide Movers Pty. Ltd.)** 36–38 Bearing Rd. Seven Hills, 2147 T:(02) 8825 9300, Fax: (02) 8825 9333.

### Tolmács, Fordító:

**Bárany Márta,** Tel: 9211 3664, Fax: 9280 0340

### Ügyvédek:

**Esther Simons,** 19 Birrel St. Queens Park, NSW 2022 (Bondi Junction) Tel.: 9387 6382, Fax: 9369 5457

**A. B. Török & Company,** Ground Floor 27-29 Burwood Rd. Burwood 2134. Tel.: 9745-4988, Fax: 9715-2440.

### Vasrács, Vasmunka:

**Ilosvay Gusztáv,** 19 High St. Gladesville 2111. Tel.: 9604 4562. Mob.: 0412-264-890, AH: 9879-6496.

### Magyar italok

**Goulburn Wine & Spirits** 9 Brisbane St. Darlinghurst 2010 Tel 9264-8459, fax 9264-8941.

## HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=

Szöbéli füllenés után szájmosásra, a leírt hazugságok után pedig leginkább a kézmosásra éreznek kényszert az emberek — derült ki egy új tanulmányból.

Az amerikai Michigani Egyetem pszichológusai arra voltak kíváncsiak, hogy a szóbeli, vagy írásbeli hazugságok után valóban éreznek-e az emberek valamilyen kényszert a fizikai megtisztulásra. A szakemberek ezért 87 ember bevonásával készített kísérletbe kezdtek.

A kutatócsoport munkáját vezető **Spike Lee** elmondta: azok az emberek, akik hazudnak, nagyobb valószínűséggel mosnák meg utána a szájukat, vagy a kezüket, míg azok, akik az igazat mondják, nem éreznek hasonló késztetést. A szóban füllenők inkább a szájmosást, az emailben ködösítők pedig a kézmosást részesítik előnyben.

A Psychological Science című folyóiratban megjelent tanulmány résztvevőit arra kérték, viselkedjenek úgy, mintha ügyvédek lennének és előléptetésért küzdenének Chris nevű kollégájukkal. A szereplőknek abba a szituációba kellett képzelniük magukat, hogy megtaláltak egy nagyon fontos dokumentumot, amelyet vetélytársuk vesztett el, és amelynek visszajuttatása neki előrelépést, nekik azonban hátrányt jelentene. A résztvevők maguk dönthettek arról, hogy milyen formában, hangüzenetben, vagy emailben tájékoztatják kollégájukat és, hogy hazudnak, vagy igazat mondanak-e neki.

Az írott, vagy szóban elhangzott üzenet elkészítése után a résztvevőket rögtön arra kérték, hogy egy reklám-kutatás céljából, rangsoroljanak néhány tisztálkodási terméket, úgy mint száj-, és kézmosókat aszerint, hogy éppen mennyire érzik szükségét a használatuknak, illetve mondjanak egy árat, amelyet hajadók lennének kifizetni az adott árukért. Azok az emberek, akik a telefon hangpostáján hamis

üzenetet hagytak, nagyobb vágyat éreztek a szájmosásra és hajlandóak voltak magasabb összeget kifizetni a szükséges termékekért, mint azok, akik az igazat mondták. Azok pedig, akik emailben hazudtak, a kézmosáshoz használt termékeket részesítették előnyben.

\*\*\*

Romániában újabb moldvai falvakban sikerült beindítani a magyar nyelv oktatását a Moldvai Csángómagyarok Szövetségének (MCSMSZ), így tovább nő a magyarul tanuló csángó gyerekek száma — adta hírtül a Krónika című napilap.

A Kolozsváron megjelenő újság tudósítása szerint Bogdánfalván és Ferdinándújfaluban is oktatják ösztől iskolán kívüli tevékenységként a magyar nyelvet, míg Nagypatakon és Gajdaron fakultatív tantárgyként az állami oktatás részévé vált annak tanítása. Ferencz Éva, az MCSMSZ oktatási felelőse elmondta, másik két településen, Diószegen és Lujzikalagorban is hivatalossá szerették volna tenni a magyarórát, de a szülők nagy része hatósági megfélemlítés hatására visszavonta a korábban benyújtott kérvényt, amelyben a fakultatív magyarórát kérték. A polgármester és az iskolaigazgató egyebek között azzal fenyegetőzött, hogy elvesztik a gyerekevelési pótlékok, ezután semmilyen segítségre nem számíthatnak az önkormányzattól — mondta az oktatási felelős.

Vannak azonban sikertörténetek is — írja a Krónika —, hiszen például Nagypatakon — ahol az idén nyolc gyerek tanul fakultatív módon magyarul — a polgármester támogatta a magyaróra bevezetését, sőt megígérte, hogy az iskolán kívüli magyaroktatáshoz is biztosítja a fűtéshez szükséges fát. „Ahol már évek óta működik a program, és a hatóságok, a lakosok látják, hogy a magyaróra a gyerekek javára válik, ott nem szokott probléma lenni”

— mondta Ferencz Éva.

\*\*\*

Tavaly 1680 csángóföldi gyerek tanulta ősei nyelvét az állami oktatás részeként vagy iskolán kívüli tevékenységként, és az idén tovább nő a számuk, de még nem lehet tudni, pontosan mennyivel, mivel a csoportok sok helyen még most szerveződnek. Jelenleg 24 moldvai településen biztosított a magyar nyelv oktatása. A jövőben további 25-30 helységekre kellene kiterjeszteni a programot, azonban az oktatási felelős szerint erre előelőre nincsenek meg az anyagi feltételeik — olvasható a Krónikában.

\*\*\*

Az egyszerűsített honosítási eljárásról tart tájékoztatót Kolozsvárott **Wetzel Tamás** miniszteri biztos. A miniszteri biztos az MTI-nek az út előtt elmondta: az erdélyi városban fórumot tart, amelynek célja az ott élő magyarok tájékoztatása a kettős állampolgárságról, az igényléssel kapcsolatos gyakorlati tudnivalókról és a konkrét megvalósításról. A program során megbeszélést folytat a konzultációs munkatársaival és helyi magyar prominensekkel is. Az egyszerűsített honosítási eljárásról szóló törvény a magyar nemzeti ünnepen, augusztus 20-án lépett életbe, a kérelmeket 2011. január 1-jétől lehet majd benyújtani.

A magyar állampolgárságot azok az egykor magyar állampolgársággal rendelkező emberek vagy az ő leszármazottai kérhetnek, akik 1920 előtt vagy 1940 és 1945 között magyar állampolgársággal rendelkeztek, beszélnek magyarul, és nincs valamilyen kizáró közbiztonsági vagy nemzetbiztonsági ok. Az esetleges visszaélések elkerülése végett az állampolgárságot csak személyesen lehet majd kérelmezni, de a minél rövidebb sorban állás érdekében mindenképpen a lehető legtöbb helyen elérhető igénylést támogatja a kormány.

Az állampolgársági kérelmet a kül-

## Gyászszalagos történelem

(Második rész)

A baloldali „haladó” ideológia és politika szerves része a változás szükségessége, a múlt befeketítése és a történelem hamisítás. A forradalmi, erőszakos változás csak úgy igazolható, hogy a múlt egy pokol volt amin a leggyorsabban és ha kell durva erőszakkal változtatni kell. A forradalom után jön a proletár diktatúra ahol a „haladók” azt csinálják ami nekik tetszik, és mivel az ő zsebükből van a bölcsék köve, a „tudományos” marxista-leninista ideológia, a politika monopóliuma számukra természetes.

A baloldal múltat értékelő fegyvertárában olyan fogalmak és minősítések vannak mint elnyomás, szolgátsors, úriszék, dézsma, bot, sebek, vér, jaj, panasz, könyvek, és kizsákmányolás. Nos, ebből a pokoli múltból szabadították meg — néhányszor a szovjet „haladók” segítségével — az országot a baloldali messiások, a **Károlyi Mihályok, a Kún Bélák, Szamuelyek, Rákosiak, Rajkok, Marosánok, Kádárok** és a többi hazaáruló bűnöző.

„Szép jelenből boldog jövő felé” jelszóval vezették Rákosiék a népet a kibíratatlan ezer éves múlt után.

De a Szent Koronát micisapkának nevező tábora bizonyára örömmel olvashatta **Friss Róbert**: Kétharmados alkotmányozás: Törpék koronája című cikkét (Nép-szabadság, 2010 szeptember 27). A cikket idézve „A kisenesség idejét éljük, annak minden bezárkózó korlátoltságával együtt amely a múltba akar rántani, nem a jövőbe emelni „15 millió” magyart” A mondatba beépített értékelés világos: a rossz múltba „rántanak”, a szép jövőbe „emelnek”. A „haladók” mint Rákosi idejében a

Szép jelenből boldog jövő felé jelszót porolják le és lebegtetik ország világ előtt.

A cikkben sok éles kifejezés található, mint pl. „Werbőczy Dózsa György füstös húsát szimatolva”. Friss úr véleménye szerint a Szent Korona tan a magyar felsőbbrendűség és birodalmi álmok eszköze. A bizár érvek között található az, hogy Szálasi is felesküdt a Szent Koronára, — mintha pl a Parlament épületét örökre bemocskolta volna az, hogy éveken át a „négyesfogat” Rákosi-Gerő-Révai-Farkas bünszövetkezet bitorolta a hatalmat.

Friss urat is megvádolhatnánk azzal a „bezárkózó korlátoltsággal” amiről cikkében ír mert nem tekint egy kicsit a határon túl és nem értesít, hogy 1993-ban a Cseh Köztársaság új alkotmányában szerepel a cseh korona amikor a bevezető szöveg az ősi Cseh Korona Országaira utal. A cseh korona nem múzeum tárgy, a korona őrzéséről, kiállításáról, a vele járó hagyományokról reméljük még lesz egy cikk, -ki tudja lehet-e a Népszabadságban? A napilap őtalan talál egy publicistát aki nincs megfertőzve a „bezárkózó korlátoltsággal” és még egy kicsit tud is valamit írni a jelenkori európai alkotmányos királyságokról (Svédország, Norvégia, Spanyolország, Nagybritannia stb)

Friss úr cikkéből azt érthetjük, hogy a múltba való visszarántás nem kívánatos, és ezt a véleményt részben osztjuk is.. Nem szeretnénk abban a helyzetben lenni mint néhány évvel ezelőtt, amikor a „haladó” szoci kormány koldusbottal a kezében bekopogtatott a Nemzetközi Valutaalaphoz mert sehol máshol nem kaptak kölcsönt. Az IMF, a banánköztársaságok utolsó mentsége mentette meg Magyarországot az állancsódttól.

Kérjük a szocikat, hogy ha esetleg még egyszer hatalomra jutnak, hogy kimélgék meg az országot ettől a visszarántástól

**Kroyherr Frigyes**

# =HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK

képviselőket, az anyakönyvvezetőknél, illetve a Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal igazgatóságainál lehet majd leadni 2011. január 1-től. Az ügyintézési határidő három hónap, de ebbe nem számít bele az esetleges hiánypótlási időszak, illetve a közbiztonsági és nemzetbiztonsági véleményezés időtartama, tehát amikor nem lehet dönteni. Így várhatóan a kérelem benyújtásától számított 4-5 hónap után várható a válasz.

Az eljárás során elsőként egy formanyomtatványt kell kitölteni, amelyben az igénylő megadja személyes adatait, igazolja büntetlen előéletét, valamint kifejti, mire alapozza kérelmét.

A szükséges iratokat, dokumentumokat, így jellemzően a felmenők egykori magyar állampolgárságát igazoló okiratokat is csatolni kell.

Ehhez bármilyen hivatalos vagy egyházi irat, például anyakönyvi kivonat, keresztlevél, plébánosi igazolás vagy akár volt magyar katonakönyv is elég lesz.

Wetzel Tamás elmondta: a fordítások tekintetében minden hiteles fordítást elfogadnak, amit az adott országban

hitelesnek tekintenek. Ez jóval szélesebb kör mint a jelenlegi rendszer és jóval olcsóbb is.

Az eljárással kapcsolatos tennivalókra a kormány az idei évre 830 millió forintot különített el, s az első évben 250-400 ezer kérelmezővel számolnak.

\*\*\*

Az erőszak elvetésére szólította XVI. Benedek pápa a közel-keleti vallások – a muzulmán, a zsidó és a keresztény hit – hívőit vasárnap, a térségbeli katolikus egyházi elöljárók szinódusának megnyitóján, a vatikáni Szent Péter-bazilikában.

A szinódus résztvevőivel együtt bemutatott misén az egyházfő újra megerősítette, hogy a béke „elengedhetetlen” a térségbeli népek „harmonikus fejlődéséhez”, amelyek közül egyesek „kényes, időnként drámai szociális és politikai helyzettel” kénytelenek szembenézni.

A pápa arra kérte a három vallás képviselőit, hogy törekedjenek a szellemi és kulturális értékek előmozdítására, amelyek összhangot teremtenek az emberek között, és kizárják az erőszak mindenfajta megnyilvánulását, miköz-

ben számos térségbeli ország a muzulmán fundamentalizmus erősödésével néz szembe.

A két hétig tartó vatikáni szinódus a Katolikus egyház a Közel-Keleten: közösség és tanúságtétel címet viseli. Az összejövetelen 185 katolikus egyházi elöljáró – 140 keleti és 45 latin rítusú – vesz részt, illetve térségi szakértők is jelen vannak. Részt vesznek a szinódus munkájában és felszólalnak az ortodox keresztény, a zsidó és a muzulmán vallás képviselői is.

**Federico Lombardi**, a Szentszék szóvivője a vatikáni televízióknak nyilatkozva felhívta a figyelmet arra, hogy a Közel-Kelet olyan térség, ahol a keresztények kisebbségben vannak, néhány országban nagyon kis közösséget alkotnak, nem képeznek jelentősebb társadalmi vagy politikai erőt. Olyan területek ezek, ahol a háború és az állandó feszült helyzet elhomályosítja a jövőbe vetett reményt és elvándorlásra kényszerít – idézte Lombardit honlapján a Vatikáni Rádió.

A szóvivő szerint a közel-keleti egyházak problémái mindannyiunkat érintenek, és a pápa ezért hívta össze a szinódust is, amelyet első alkalommal nem egy kérdéskörnek, földrésznek vagy egy országnak, hanem a világ egy meghatározott térségének szentelnek.

\*\*\*

Svájcnak a következő évtizedben az Európai Unió tagjává kellene válnia – mondta a jelenleg 27 tagú közösség egykori külügyi biztosa, **Benita Ferrero-Waldner** a svájci Sonntag című lapban megjelent interjúban.

Ha Svájc nem is csatlakozik az unióhoz, legalább el kellene fogadnia egy együttműködési keretrendszert az EU-val, amelynek tagállamai teljesen körbeveszik az országot – tette hozzá a politikus.

Az uniós tisztségviselők már korábban szóvá tették, hogy Svájc különféle szerződéseken keresztül terjeszkedik a szabad munkavállalás, az oktatás, a határpolitika és a közlekedés területén – azaz hasonló gazdasági előnyöket élvez, mint az uniós tagállamok, anélkül, hogy politikai elkötelezettséget

vállalna, vagy részt venne a döntéshozatalban.

A svájci állampolgárok azonban már több alkalommal is elutasították az uniós tagság, vagy egyáltalán a közlelbi politikai kapcsolat lehetőségét az Európai Unióval.

\*\*\*

Régi hagyomány tér vissza a brit éttermekbe: a vacsorára érkezők magukkal hozhatják kedvenc borukat is. Egyre több étterem kínálja ezt a lehetőséget a vendégeinek. Ezáltal azonban nem lesz olcsóbb a divatos vendéglőben elköltött ebéd vagy vacsora: a királyság száz legjobb éttermében ugyanis átlagosan 22 fontnyi dugóilletéket kell fizetni csak azért, hogy a vendég a magával hozott, kedvenc nedűjét kortyolgathassa. Az elegánsabb helyeken viszont akár 35 fontot is elkerülhetnek ezért, a bor évjárata és értékére való tekintettel.

\*\*\*

A demenciával járó globális költségek 2010-re meghaladhatják a 604 milliárd dollárt, vagyis a világ GDP-jének több mint 1 százalékát, 2050-re pedig akár háromszorosára is nőhetnek az ezzel járó kiadások.

Az Alzheimer-kór nemzetközi szervezetének (ADI) kimutatása szerint ha a 35,6 millió alzheimeres ember, valamint a másfajta okból szellemi leépülésben szenvedők ápolási és gondozási költsége úgy tekintenének, mint egy ország gazdaságára, akkor az a 18. legnagyobb lenne a világon, Törökország és Indonézia között elhelyezkedve.

A demenciával élők száma várhatóan 20 évente megduplázódik: 2030-ra 66 millió, 250-re pedig 115 millió lehet. A jelentés szerzői a demencia terjedését olyan járványhoz hasonlították, amely egyre gyorsul, ahogy a világ országainak népessége idősebb lesz. Hatvanöt éves kor felett az Alzheimer-kór kifejlődésének valószínűsége 5 évente megkétszereződik, a 85 éves kor feletti embereknél pedig 50 százalék az Alzheimer-kór kialakulásának esélye.

Az összeállításhoz a világ minden részéből gyűjtötték adataikat a kutatók, beleértve Afrika, Latin-Amerika és Ázsia fejlődő országait is. Az Alzhei-

mer-kór és a demencia a 21. század legjelentősebb egészségügyi és társadalmi krízise – hangsúlyozta közleményében **Daisy Acosta**, az Alzheimer's Disease International elnöke.

A jelentés szerzői sürgetik az országokat, hogy dolgozzanak ki jobb kezelési terveket. Több pénzre lenne szükség a terület kutatásához is. A szakemberek becslése szerint a jelenleginél 15-ször több támogatásra lenne szükség ahhoz, hogy a betegséget a szívbetegséggel azonos szinten kezeljék.

\*\*\*

A konzervatív osztrák napilap – Die Presse (DiePresse.com) – A létminimum biztosítása: az ÖVP „munkakötelezettséget” követel című cikkében tudósít a bécsi néppárt választási kampányáról. Christine Marek, a bécsi néppárt főpolgármester-jelöltje és a családügyi minisztérium államtitkára a segélyezettekre vonatkozó szabályok szigorítását követeli. Ha valaki hat hónapig nem talál munkát, akkor kötelezhető legyen közhasznú munka végzésére – nyilatkozta a politikus a közszolgálati rádióban. Az érintett személyek fűvet nyírhatnak, vagy utcát söpörhetnek. Aki megtagadja a munkát, az kénytelen a segély csökkentésével számolni. Marek még a juttatás teljes eltörlését sem tartja kizártnak. A lépés példájának a németországi közmunkát említette, mely a tartósan munkanélkülieket kívánja ismét a munkaerőpiacba integrálni. A koalíciós társ szocialisták és az ellenzék egyébként élesen bírálta az elképzelést.

\*\*\*

## TARCUTTA HALFWAY MOTOR INN

magyar vezetés alatt várja magyar vendégeit.  
Szálljanak meg Sydney és Melbourne között félúton!  
Olcsó, modern szobák,  
úszómedence, BBQ., játszótér festői környezetben.  
Az étteremben magyar ételek is kaphatók!  
**Tóth Éva és Zoltán szeretettel várja önöket.**  
Telefon: (02) 6928-7294 Fax: (02) 6928-7128  
Email: halfwaymotel@bigpond.com  
Hume Highway, Tarcutta

## BELLA MARINA magyarul beszélő ügyvédő

Forduljon hozzám bármilyen törvényes ügyével  
Ingatlan adás-vétele és bérlése  
Ingatlan vétel finanszírozása  
Végrendelet készítése, végrehajtása, megtámadása  
Örökség ügyek  
Válóperek és családi ügyek  
Követségi hitelesítés  
Suite 2, Level 7 / 221 Queen St. Melbourne 3000  
CAULFIELDI IRODÁMBAN is fogadok ügyfeleket  
Telefon 9505-4999 Fax 9505-4899  
E-mail: marina@bellalawyers.com.au



## \$ 399 DUNA TV SATELLITE TV SALE

DUNA TV ÉS SOK MÁS MŰSOR VÉTELE,  
TÖBBEK KÖZÖTT Romania International,  
Russia Today angolul, stb. TELJESEN  
FELSZERELVE EGYETLEN ALACSONY ÁRON,  
TOVÁBBI KÖLTSÉGEK NÉLKÜL.  
GONDOSKODUNK RÓLA, HOGY BÁRKI  
SZÁMÁRA KÖNNYEN KEZELHETŐ LEGYEN.

PH: 0430 508 484

CALL TODAY FOR THE BEST PRICE IN TOWN

**SAT PR**

## Ipari és ökológiai katasztrófa Magyarországon

Az Ajkán működő Magyar Alumíniumipari Zrt. által használt zagyártározó gátszakadása mérhetetlen anyagi természetű pusztítást végzett, azon felül kilenc emberéletet oltott ki. A magyar kormány megtette a szükséges intézkedéseket, ami tőle elvárható volt. Már ez első hírek hallatán a NSW-i Magyar Szövetség elnöke a következőket nyilatkozta:

„Megdöbbenve és hitetlenkedve olvasom és látom a hírszolgálatok és a TV állomások adataiban az ajkai környék katasztrófáját. Elképesztő, hogy a XXI. században ilyesmi előfordulhat egy civilizált országban. Ki kell deríteni ki felelős ezért és bíróság elé kell állítani. Ez nem természeti katasztrófa, ez valakinek, vagy valakiknek bűnös mulasztásából eredő vétek, amit meg kell büntetni. Nem elég az ország súlyos gazdasági helyzete, most még ilyen felelőtlenégből adódó plusz kiadások is terhelik a kormányzatot. Az ausztráliai magyarok nevében, együttérzésünk kifejezéséül gyűjtést indítunk a rászorultak megsegítésére.”

A NSW-i Magyar Szövetség együttérzését fejezi ki a halottak hozzátartozóinak és a kárvalottak gondjai enyhítésére azonnal gyűjtésbe kezdett. Az adományokat ezúttal a **Magyar Katolikus Karitásznak** fogjuk átutalni **Mód Miklós** atya, Devecser és Kolontár plébánosának levelében foglalt kérelem figyelembevételével.

Az adományokat a Magyar Életben fogjuk nyugtázni és a következő címre kérjük küldeni:  
Hungarian Council of NSW, PO. Box 469, Marrickville, 2204.

**Bevándorlási ügynök**  
(MARN: 0962683) és  
**akkreditált fordító**  
(NAATI No: 22224):  
**Hajdu Gábor,**  
email:  
**gh@netspeed.com.au,**  
telefon:  
**0423-893-206**

**LÁSZLÓ  
MAGÁNNYOMOZÓ**  
Személyes ügyek vizsgálása,  
diszkrét bizonyíték kezelések,  
ügyfélképviselet.  
P.O. Box 4021  
GEELONG 3220 Victoria  
mob: 0451 146-665  
vagy mob: 0415 147-864  
web cím: www.laszlopi.net/contact  
Email: info@laszlopi.net

**Fogászati  
rendelő**  
497 New South Head Road  
**Double Bay 2028**  
Bejelentkezés telefonon:  
**02 93620058**  
Nyitva a hét minden napján!  
Sürgősség esetén 0418620477  
Hétvégén magyarul is beszélünk!

## Átveszi az állam a Mal irányítását

Állami irányítás és vagyonzár alá helyezik a vörösiszap-katasztrófa károkozóját, a **Mal Zrt.**-t, a cég irányítását úgynevezett katasztrófabiztos vezényli majd – jelentette be **Orbán Viktor** kormányfő, hozzátéve, a cég vezérigazgatóját már őrizetbe vette a rendőrség. Kiemelte: a közérdeket nem írhatja felül a magánérdek.

A miniszterelnök megerősítette a Parlamentben, hogy az állam nem hagyja magukra a vörösiszap-katasztrófa kárvallottjait. Együttal együttérzését fejezte ki az áldozatok hozzátartozóinak és a sérülteknek. Azt mondta: amíg az elmúlt időszakban mindent a magánérdek írt felül, a hatalommal való visszaélésre épült a rendszer, az állam ma már újra teljesíti hivatását, érvényt szerez a közérdeknek. A katasztrófa kapcsán kiemelte, nem természeti csapásról van szó. Négy feladatot nevezett meg a továbbiakra vonatkozóan:

1.) „Mielőbb kártalanítani kell az érintetteket, fedél kell a fejük fölé. De ez ne az adófizetők pénzéből történjen, hanem azok fizessenek, akik a károkat okozták!” 2.) Biztosítani kell a munkát az üzemben, ne legyenek további kárvallottak annak következtében, hogy emberek veszítik el a munkájukat. Ez közérdek. 3.) Atermészeti károk elhárítása. 4.) A felelősség mielőbbi szigorú kivizsgálása, a felelősök megnevezése. Elsődleges feltétele ez annak, hogy a jövőben ilyen katasztrófák ne történhessenek.

Orbán Viktor hangsúlyozta – olyan megoldást kell találni, amely az államot cselekvő helyzetbe hozza mind a négy feladat megoldásához. „Ezért a katasztrófát okozó vállalatot állami irányítás és állami vagyonzár alá kell vonni” – jelentette be, hozzátéve, létrehozzák a katasztrófavédelmi biztos intézményét is. Hatáskörébe tartozik majd a Mal Zrt. teljes körű felügyelete, irányítása és vagyonkezelése. Feladata lesz az is, hogy javaslatot készítsen a vállalat lehetséges jövőjéről.

A miniszterelnök ugyanakkor bejelentette, hogy a rendőrség őrizetbe vette a cég vezérigazgatóját, és előzetes letartóztatását kezdeményezte. Bejelentette továbbá, hogy az ajkaihoz hasonló létesítmények esetében országos ellenőrzéseket rendeltek el, a kormány pedig megtette a Mal zár alá vételéhez szükséges lépéseket. Kijelentette: nincs esély arra, hogy akár a cég, akár a magánvagyon kivonhassák a kártérítési felelősség alól.

Módosították a honvédelmi törvényt. A Ház 336 igen szavazattal elfogadta a honvédelmi törvény módosítását, amely alapján indokolt esetekben állami irányítás alá lehet vonni valamely gazdálkodó szervezetet, magáncéget. A rendelkezés értelmében ezeket a cégeket a magyar állam nevében az államháztartásért felelős miniszter vagy kormánybiztos felügyeli, aki jogosult áttekinteni a gazdálkodó szervezet vagyoni helyzetét, és ellenjegyzni annak vagyoni jellegű kötelezettségvállalásait. Dönthet a rendkívüli intézkedés bevezetését előidéző helyzet közvetlen elhárításával, illetve következményeinek enyhítésével kapcsolatos ügyekben. A módosítás célja az, hogy segítsen a katasztrófák elleni hatékony fellépésben, illetve a káros következmények enyhítésében az eddigieknél hatékonyabb kormányzati beavatkozás lehetőségének megteremtésével. Fontos kitétel, hogy a jogszabályt a folyamatban lévő ügyekben is alkalmazni lehet. A Ház a törvénymódosítás sürgős kihirdetését kéri az államfőtől. A Mal Zrt.-t felügyelő kormánybiztosi posztra **Bakondi Györgyöt**, az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság vezetőjét nevezték ki. A katasztrófával összefüggésben több ember halálát okozó közveszélyokozással és környezetkárosítással gyanúsítja a rendőrség **Bakonyi Zoltánt**, a *Magyar Alumíniumtermelő és Kereskedelmi (Mal) Zrt.* vezérigazgatóját – közölte az Országos Rendőr-főkapitányság (ORFK). A Nemzeti Nyomozó Iroda (NNI) munkatársai tegnap reggel előállították Bakonyit, majd őrizetbe vették, s előterjesztést tesznek előzetes letartóztatásba helyezésére. „Gyanúsított kihallgatása folyamatban van” – tette hozzá az ORFK. (KD)

### Egy szemtanú megrázó erejű vallomása a vörös iszap katasztrófáról

(www.evangelikus.hu)

Megpróbálom leírni a leírhatatlant. Talán segít enyhíteni a fájdalmat, ha kiírhatom magamból. 2010. október 4-én ugyanúgy indult minden, ahogy egy hétfőn indulni szokott. Kicsit az oviba, nagyot az iskolába indítottam, férjem és én dolgozni mentünk. Ebéd után jött az első telefon, kolléganőm fia telefonált, nem tud dolgozni menni, mert kiszakadt a gát.

Bekövetkezett, ami már évek óta lebegett a fejem felett. Az *Ajka* és *Kolontár* között épített tíz tározó kazetta közül a legnagyobb átszakadt, és elárasztotta Kolontárt, Devecser nagy részét és Somlóvásárhelyet is érintette. Szerencsére őket már nem érte annyira váratlanul. A helyzetet súlyosbította, hogy az ebben tárolt vörös iszap erősen lúgos vegyhatású, pontosan 13 PH értékű, tudni kell, hogy 14 PH a maximum. (Erre mondták a médián keresztül a MAL illetékesei, hogy nem mérgező.)

Futótűzként terjedt a hír, kolléganők jöttek be a kórházba segíteni kérés nélkül, orvosok, ápolók, betegszállítók maradtunk együtt ott műszak után, hiszen nem tudtuk mire számítsunk.

Aztán megérkeztek az első sérültek, egy anya a kisgyermekével és az őket megmentő fiatalember. Ekkor láthatuk mire képes a vörös iszap, amely rázúdult a településekre és az ott élő, mit sem sejtő emberekre. Derékig felmaródott a bőrük és jöttek a többiek végeláthatatlan sorban. Akkor és ott nem volt idő szörnyülködni, tettük, amit kellett, amit lehetett, és amit tudtunk. Mindenki az iszaptól vöröslő ruhában, könnyes szemmel. Zavarodottság, rémület bizonytalanság és mérhetetlen fájdalom. Soha nem hittem volna, hogy pár órába ennyi fájdalmat, szenvedést bele lehet sűríteni, pedig 20 év alatt traumatológiai és sürgősségi szakápolóként láttam sok mindent. Szinte mindenki aggódott, vagy éppen kereste valamelyik hozzátartozóját. Végignézni, ahogy anyák a gyermekeikért zokognak, egyikük saját két kezéből ragadta ki az ár a kicsi gyermekét, a másikat éppen csak fel tudta dobni a szekrény tetejére, így is súlyos sérüléseket szenvedett. Idős bácsi, akinek feleségét vitte el az udvarról a gyilkos áradat, és már csak holtan találták meg másnap kilométerekkel arrébb. Volt olyan szerencsétlen, akit kolontári udvaráról a devecseri Húsüzemig sodort az ár, és ujjbegynyi bőr nem volt a testén, de élt, és a testvérét kereste, míg eszmé-

# Vörös iszap pusztítja



leténél volt. Még sorolhatnám...

62 sérültet láttunk el 4 óra leforgása alatt mindegyikük felhólyagosodottra maródott bőrű, kétségbeesett fájdalomtól elgyötört ember volt. Jöttek a hírek: sokan eltűntek, voltak, akik épp mentés közben veszítették életüket, nem számolva és talán nem is ismerve a lúgos iszap veszélyét, gondolkodás nélkül ösztönösen vették magukat a sodrásba, hogy mentsek a legdrágábbat, az emberi életet.

Voltak, akik csak úgy menekültek meg, hogy a saját padlásukról leszedve a cserepet kimászták a tetőre. Családok váltak hajléktalanná, nincstelenné.

Sötét este volt mire a délelőtti műszakból hazaértem. Kerülönnek mentünk, és nemigazán láttam semmit, és talán nem is érzékeltem volna. Egyfajta zisibadt mélabú telepedett rám. A Jó Isten a családomat megkímélte a házunktól 50-100 méterre állt meg a gyilkos folyam.

Aztán másnap jött a döbbenet reggele. Nem hittem a szememnek: vörösiszap föld, a vizek vérré váltak a bibliai csapások egyike tárult elém. Hihetetlen hogy ezt valaki is túlélhette. A városban mindenütt kétségbeesett, fájdalomtól megtört emberek.

Zavarodottság, félelem az újabb katasztrófától mindenfelé. Rémhírek röppenek fel, káosz, rettegés és menekülés. Szüleikbe görcsösen kapaszkodó gyerekek, kisírt szemű vörös iszaptól maszatos arcú felnőttek. Döbbenet mindenütt.

Hajlott hátú öregasszony szélmalomharcot vív, seprével próbálja a térdig érő iszapot kiterelni az udvaráról, tán föl sem fogja: ez többé nem lesz az otthona.

Az internetes portálokon, médián keresztül láthatnak képeket, videókat, de azok a képek csak töredékei az itt látható és megtapasztalható valóságnak.

Aztán jönnek sorban az aggasztó hírek, még mindig eltűnt embereket keresnek, a gát sem biztonságos... Négy áldozatról beszélnek, pontos adatot én sem tudok, de ennél sokkal több a halottak száma.

Mutatják a feltételezhető felelős arcát, szenttelen, minden érzelmet nélkülöző hangon beszél, állítja: ez természeti katasztrófa. Nem tudom, nem hiszem, hogy az volna. Én sokkal inkább az emberi kapzsiság, felelőtlen-

ség nemtörődomség, az emberi élet iránti legcsekélyebb tisztelet hiányát látom okként.

Nehezíti az életet, hogy sokféle nincs vezetőkes gáz, illetve csőtörések miatt a vízellátás is akadozik. Emberfeletti munka folyik mindezek elhárítására.

Beszéltem olyan férfival, aki már 3 napja ugyanabban a ruhában takarítja a házat, hogy legalább egy szoba lakható legyen, mert idős édesanyja belehal a fájdalomba, ha nem viszi haza, mint mondja: Ő már nem akar idegenben meghalni...

Mindenfelé állattemetek voltak, ezeket nagyon gyorsan eltakarították. Azóta is folyamatosan fogják be az elkóborolt állatokat, jó részük megva-

konnyebb lesz, de kimegyek az utcára és a fájdalom újra és újra belém mar. Segíts meg minket édes Istenem!

### Devecseri beszámoló

Azt hittem ott halok meg a nyílt utcán a gyerekeim szeme láttára – mondta elcsukló hangon a devecseri **Horváth Károlyné Éva** a veszprémi kórházban. A három gyermeket nevelő asszony férjével együtt emlékezett vissza a hétfőn történetekre.

– Közélmű munkásként dolgozó unokaöcsém futott be hozzánk délután a Móricz Zsigmond utcába, hogy meneküljünk, amíg lehet, mert átszakadt a gát – meséli **Horváth Károly**, aki maga is súlyos sérüléseket szerzett az áradásban.



kult, tele vannak sebekkel, nagy részükön már nem lehet segíteni.

Egyelőre nem látom a végét, nem tudom mi lesz, hogyan tovább. De látom az Isten könyörületesességét, a rengeteg segítő szándékú embert és ez erőt ad. Nagyon sok mindenre szükség lesz, hogy az élet újra indulhasson. A kezdeti bénultság után az akarat megvan azokban az emberekben, akik úgy döntöttek továbbra is itt szeretnének élni, és talán a segítség is meglesz hozzá.

Süt a nap! Örülni kellene ennek, most mégsem tudunk, hiszen ez azt jelenti, szállni fog a por, ami mérgező nehézfémekkel van tele.

A kertekből már nem szedhetünk termést, ruhát nem teregethetünk a szabadban. Arcmaszkban kell járunk az udvaron és az utcán. Féljük azt, ami még megvan. Aggódunk a gyermekeink és a saját egészségünkért.

Sok mindent leírtam, azt hittem

– Rögvést áramtalanítottam, bezártuk az ajtót, ám mire a kapuig értünk a feleségemmel és a lányokkal, balról, az utca végéről már betört egy másfél-kétnéter magas hullám. Így jobbra indultunk, ám mire a sarokra értünk, már nyakig ért ott is a maró, vörös víz. Szerencsére a legkisebb lányomat be tudtam vinni egy magas lábatatú házba, ám mire visszaértem, a feleségem elmerült a vízben.

– Ha nincs ott a **János**, a férjem unokaöccse, már nem élek. Ő húzott ki a sáros, iszapos vízből – mondja az ágyon fekvő, komoly fájdalommal küzdő **Éva**.

– Nem gondolkodtam, nem foglalkoztam a maró fájdalommal, s azzal sem, hogy nagy farönköket, mi több, élő disznókat sodor el mellettünk az ár. Úsztam rögtön Éva után. Aztán vagy három és fél órát álltunk a vízben egymásba- és megkapaszkodva, mire kimentettek minket – teszi hozzá az unokaöccs, a szintén Devecserben



# az országot és a népet



élő **Baranyai János**. Ő sem úszta meg sérülések nélkül, a lábát, az ágyékát kimarta a vörös iszap.

– Szörnyű volt hallani a jajveszékelést, a segélykiáltásokat, mindezt az a tudattal, hogy nem tudunk odamenni a bajbajutottakhoz. Mindenünk odalett, de legalább megúsztuk és életben maradtunk – mondják a használtcikk-kereskedéssel foglalkozó **Horváthék**, akiknek középő lányát a veszprémi kórház gyermekosztályán ápolják, míg a legnagyobb, vidéken tanuló, így szerencsére nem volt ott a katasztrófa idején.

„Nagy kérdés, hogy miből fognak tudni megélni ezután a devecseriek. Sokaknak volt kertje, vagy földterülete, amiket eláztatott az iszap, másoknak, például iparosoknak, hegesztőknek a szerszámaikat, felszerelését vitte el az ár” – fejtette ki a STOP-nak **Toldi Tamás**, Devecser polgármestere. „A gyerekeket nem merik beengedni ezekbe a házakba, ami érthető is. A vizsgálatok még zajlanak, így pontosan nem tudjuk, milyen hatása lesz a vörösiszapnak, így ez még mindig vitás kérdésnek számít.”

## Egyre több megdöbbenő részlet lát napvilágot.

A Heim Pál kórházban ápolják a három éves, súlyos szemsérülést szenvedett kislányt. A gyermeket családjával együtt a legnagyobb iszapos áradat kapta el: a kislány teljesen elmerült, ezért sérült a szeme, s mivel nyelt a lúgból, a nyelöcsövét is megégette. Szondával táplálják.

A veszprémi kórházban az iszapömlés 25 sérültjét tartják nyilván, egyikük maradandó károsodást szenvedett. Egy sérült kihűléses állapotban került be, egy embernél súlyos pszichés reakció lépett fel, az összes többi sérült első- vagy másodfokú égési sérülést szenvedett a lúgtól, mondta **Rácz Jenő** a veszprémi megyei kórház igazgatója. A budapesti honvédkórházba tíz, a katasztrófaban megsérült embert kezelnek. Közülük egy továbbra is az intenzív fekszik, hét az égési osztályon és kettő a traumatológián. **Bazsó Péter** orvosigazgató elmondta, a betegek arról számoltak be, hogy amikor a lúgos vízben álltak, s emiatt megsérültek, nem éreztek fájdalmat, „olyan volt, mintha vízben álltak volna”. Erre az a magyarázat, hogy a lúgmarás nagyon hasonlít az égési sérülésre, és kezelése is hasonló.

## Mi történt valójában? Mi a vörös iszap?

Szakértők 1986 és 90 között az épülő iszaptározók térségében környezeti felmérést tartottak, és arra jutottak, hogy a létesítmény megrepedhet – mondta el az MR1-Kossuth Rádió 180 perc című műsorában **Winkler Gusztáv**, a *Budapesti Műszaki Egyetem Fotogrammetria és Térinformatika Tanszékének* adjunktusa. Vizsgálati eredményeiket folyamatosan jelentették, így mindenki ismerhette azokat.

Az első méréseknél a most megsérült X. kazetta még épülőfélben volt, s a szakemberek azt látták, hogy a tározó északnyugati sarka a *Torna-patak* medencéjéből kiemelkedő agyagos tömbön fekszik, míg pár száz méterre egy mélyen fekvő, lefolyástalan, mocsaras terület húzódik. **Winkler Gusztáv** az MR1-Kossuth Rádióhoz azt mondta: ha ez utóbbi megkapja azt a vizet, ami az északi salaktér felől jön, centiméteres mozgások is keletkezhetnek az agyagos pad és a mélyen fekvő terület között. A legnagyobb veszélyt a szakemberek már akkor abban látták, hogy ha a gát kap egy nagy oldalnyomást, vagy egy még erősebb terhelést, eltörhet, és ez be is következett.

## Veszélyes anyagok a vörös iszapban

Arzént, higanyt és krómot is jócskán találtak a kolontári vörös iszapból vett mintákban a *Greenpeace* által felkért laboratóriumok. A WWF nyáron készült légi felvételeket tett közzé, amelyeken jól látszik, hogy a tározó több helyen szivárgott, azaz a katasztrófa nem volt előjel nélküli.

A *Greenpeace* a kolontári katasztrófa helyszínén gyűjtött iszapmintákat párhuzamosan vizsgálta meg a budapesti *Bálint Analitika Intézettel* és a bécsi *Szövetségi Környezetvédelmi Hivatallal*. Az eredmények egybevételesen azt mutatják, hogy az iszap összetétele kedvezőtlenebb annál, mint amire az eddig nyilvánosságot látott adatok utaltak: az arzénkoncentráció például a kétszerese a vörös iszapra általánosan jellemző értéknek. A Kolontár térségében egy nappal a katasztrófa után gyűjtött mintákban az arzén koncentrációja 110 mg/kg, a higanyé 1,3 mg/kg és a krómé 660 mg/kg volt. A mért érték a teljes

kiszabadult iszapmennyiségre nézve 50 tonna arzént jelent.

A *Bálint Analitika* a kolontári árok vizében 0,25 mg arzént mért literenként, ami éppen 25-ször nagyobb az ivóvízben elfogadott egészségügyi határértéknél. Ez a szennyezés a *Greenpeace* szerint hosszú távú kockázatot jelent a vízbázisokra és az ökoszisztémára.

Az arzén növényekre és állatokra egyaránt mérgező, gerinceseknél (így az embernél is) súlyos idegkárosodást okozhat. A higany elraktározódhat a táplálékláncban – különösen a halak húisában –, és az arzénhez hasonlóan idegrendszeri károsodást okozhat. Ahol és amíg az iszap pH-értéke magasabb, ott ezek az anyagok viszonylag jól le vannak kötve, ám ahol a pH-



érték csökken – például a folyók vizében – ott a mérgező összetevők könnyebben szabadulnak fel. (Az MTA és az ÁNTSZ által korábban közzétett adatok ennél jóval alacsonyabb koncentrációkról szóltak. URL

## Egy hozzászólás az újsághírhoz

A borzasztó ebben az egészben az, hogy évek óta tudják, a tározó gátja rossz állapotban van! Azt is tudták, hogy milyen veszélyes anyag van benne, és mégis hazárdítottak, mert tudják, hogy a milliárdokkal mindent meg lehet oldani kis hazánkban! 20 éve leírták az építés során, hogy eleve rossz helyre épül, mert az agygrétegen elmozdulhat a földgát! Hát elmozdult! Most azzal védekeznek, hogy nem volt tele? Mihez képest? A megemelt korona magassághoz? Vagy a régi magassághoz? Ki adott enge-

délyt egy ilyen labilis területen épült, eleve nem biztonságos gát korona magasságának megemeléséhez? Nos ezeket az embereket szeretném a bíróságon látni, mindazokkal akik az ellenőrzést végezték, és akik az ellenőrzés eredményét elfogadták!!!

## Tudományos vélemény

Nem mérgező, de nátronlúgtartalma miatt veszélyes anyag a vörösiszap – áll a *Magyar Tudományos Akadémia* honlapján közzétett tájékoztatóban. A kutatók szerint a szennyezett területeken egyáltalán nincs sugárzásvesztély, ezt több független laboratórium mérése is alátámasztja, a kitakarított házakba pedig biztonságosan vissza lehet költözni.

A vörösiszap, ami az alumínium előállításánál használt eljárás mellékterméke, nem mérgező, de nátronlúgtartalma miatt veszélyes anyag. Az alumínium előállításához szükséges timföld gyártása során jön létre, amikor a nyersanyagból, a bauxitból lúggal kivonják az alumíniumot tartalmazó anyagokat.

Az Ajkán tárolt vörösiszap jellemzően 5–8 százalékos nátronlúgot tartalmaz. A nátrium-hidroxid erősen lúgos anyag, amit a papír- és textiliparban, a szappan- és mosószer-gyártásban, valamint a vegyiparban, így a bauxitfeldolgozásban is széles körben és nagy mennyiségben használnak fel.

A megszáradt vörösiszap irritálja a légutakat, lúgos kémhatása miatt erősebben, mint a közönséges porok.

A szilárd, vagy tömény nátronlúg égési sérüléseket, szemkárosodást okozhat. Az égési sérülések oka, hogy ha a nátronlúggal vízzel (például a bőrből levő vízzel) érintkezik, hő fejlődik. Az érintkező bőrfelület, vagy szem gyors, bő vízes le- illetve kimosásával az égési sérülés, illetve a szem sérülése elkerülhető. A vörösiszappal, ezáltal a nátronlúggal való hosszabb idejű érintkezés esetén orvosi ellátásra van szükség.

Az ismertetőből megtudható, hogy radioaktív sugárzásvesztélynek nincs kitéve a lakosság és a vörösiszap nem tartalmaz olyan különlegesen veszélyes nehézfémeket, mint a kadmium vagy a higany. Jelentéktelen mennyiségben tartalmaz ólmot, amit csak a legmodernebb elemzési technikákkal lehet kimutatni, de egészségkárosító mennyiségben nincs jelen. Tartalmaz ritkafémeket, ezek összkoncentrációja azonban nem haladja meg a 0,3 százalékot.

A honlap gyakorlati tanácsokkal szolgál arra vonatkozóan, hogy hogyan távolítható el a vörösiszap-szennyeződés a lakóházak külső és belső falairól, a padlóról, vagy hogy hová lehet összegyűjteni az iszapot. A kutatók szerint a megtisztított házakba biztonságosan vissza lehet költözni.

A tájékoztató készítői szerint a legtöbb helyen valószínűleg nem lesz szükség talajcserére, elegendő lesz a semlegesítés, az iszap feltakarítása, és a maradék beszántása (a porzás elkerülésére). A portál ismerteti, hogy milyen káros hatások érhetik az állatokat, amelyek ugyanúgy lúgmarást szenvedhetnek, mint az emberek.

Az összeállítás szerzői megválaszolják, hogy milyen hatással van a vörösiszap a talajra, milyen következményekkel járhat a szárazföldi „életközösségek” károsodása, s mi történt a *Torna-patak* élővilágával, amelyben az *MTA Balatoni Limonológiai Kutatóintézetének* munkatársai tavaly kilenc halfaj jelenlétét mutatták ki.

A tározóból elfolyt vörösiszap tartalmú víz nagy nátronlúgtartalma miatt (pH 13 körül) erősen maró hatású, és szinte minden élőlény azonnali pusztulását okozta. Ezek között növényi és állati szervezetek egyaránt vannak, a gerinctelen szervezetektől a halakig. Az alsóbb szakaszokon a hígulás miatt a nátronlúg hatása fokozatosan csökken.

Az érintetlen felső szakaszon megmaradt élővilág lehet a kiindulópontja a visszatelepedésnek, de a legoptimálisabb esetben is legalább egy évet kell várnunk, hogy a *Torna-patak* vízi életközössége legalább hasonlítson a katasztrófa előtti állapotra. Biztosat tehát nem lehet mondani, majd a hidrobiológiai monitoring (azaz a változásokat felmérő) vizsgálatokból derül ki a jövő év során, hogy milyen a regeneráció sebessége.

A lúgos kémhatású vörösiszap a bőrt és a szemet marja, akár tárgyakat is szétmarhat. A vizekbe, folyókba kerülve halpusztulást okozhat, bár nem akkorát, mint a cianmérgezés. Az emberekre nézve az is veszélyes, ha ily módon mérgezett állatot fogyasztanak – derül ki a *Levegő Munkacsoport* elemzéséből.

Az értékelés szerint a vörösiszapnak a kiszáradt talajból felszálló pora is mérgező az emberek és állatok szervezetére. A vörösiszap olyan, súlyosan egészségkárosító nehézfémeket tartalmazhat, mint az idegméreg ólom, a rákkeltő kadmium, arzén vagy króm. Megvan az esélye, hogy radioaktív anyagok is feldúsulnak a vörösiszapban.

További súlyos veszélyt jelenthet, ha az iszap bejut a talajvízbe. Utóbbi szétterítheti a szennyeződést, ami bekerülhet az ivóvízbázisba, a termőföldre. Márpedig a nehézfémekkel szennyezett ivóvíz erősen mérgező. Egyes nehézfémek felszívódnak a növényekbe, ezért semmilyen terményt nem szabad fogyasztani, amely a szennyezett területen található. —

(Folytatás a 10. oldalon)

(Folytatás a 9. oldalról)

A szennyezett területen azonnal meg kell kezdeni a kármentesítést, mivel a későbbiekben még nagyobb problémákat okozhat. A nehézfémekkel szennyezett területeket általában talajcserével kármentesítik, a szennyezett földet pedig veszélyeshulladék-lerakóba teszik – mondták szakemberek.

## Kiderült az iszap katasztrófa oka

Egy egyetemi tanár már évekként elrettentő példaként említette hallgatóinak az ajkai timföldgyár X. tározójának esetét.

Egy rendkívüli erejű és teljesen váratlan erőhatás okozhatta a *Mal Zrt.* zagytározójának katasztrófáját, de a problémák már az építésnél kezdődtek, mert a tározó északi fala éppen két különböző szerkezetű talaj találkozásánál áll – mondta a *Budapesti Műszaki Egyetem* tanára az MTI érdeklődésére.

A fotogrammetriai és térinformatikai tanszék adjunktusa elmondta, hogy az 1980-as évek végén Ajka és Mosonmagyaróvár térségében környezeti vizsgálatokat végeztek, és akkoriban zajlott a timföldgyár X. tározójának alapozása. A terület talaját javarészt a *Torna-patak* kiöntéses, mocsaras, lefolyástalan, réti jellegű árterre alkotja, amibe azonban éppen a X. tározó északi falánál beékelődik egy agyagos tömb.

Ez azért okozhatott problémákat, mert ha a talaj csapadékkal, talajvízzel telítődik, akkor mozog, de az eltérő összetételű és szerkezetű földdarabok más és más módon, továbbá különböző mértékben mozdulhatnak el. Ezek a több centiméteres elmozdulások pedig próbára teheték a tározó falát. Ezt a feltételezést támasztja alá az is, hogy a hétfői gátszakadás a kétféle talaj találkozásánál következett be, és nemcsak a légi felvételeken található sarkonál, hanem egy másik szakaszon is. Hozzátette: nem tudja megítélni, hogy erről a tervezési hibáról vajon tudniuk kellett-e a cég jelenlegi tulajdonosainak.

**Winkler Gusztáv** azt is megjegyezte, hogy egyetemi óráin már évekként elrettentő példaként említette hallgatóinak az ajkai timföldgyár X. tározójának esetét.

Közben bejárta a sajtót az az idén júniusban készült légi fotó, amely bizonyítja, hogy a kolontári vörösiszap tározó szivárgása már hónapokkal ezelőtt nyilvánvaló volt. A fényképet készítő *Interspect Kft.* szakemberei több fórumon is jelezték a hazai tározók rossz állapotát, senki nem számított a tragédiára.

A 2010 június 11-én rögzített felvételen jól látható, hogy a tározó hétfőn átszakadt 10-es kazettájának egy helyen meggyengült a fala. A tározó kazettákat körülvevő havária csatornában több helyen látható vörösiszap, ami egyértelműen szivárgásra utal. *MTI, Heti Válasz Online*

## Döbbenetes vallomás

A Magyar Televízió Híradójának tudósítója élőben jelentkezett Kolontárról. Elmondta, hogy sikerült beszélnie egy középkorú férfival, aki idén nyáron a zagytározó gátján dolgozott. Az volt a feladata, hogy megemelje a csöveket, amelyeken az iszap beáramlik a tározóba.

Mint elárulta: csőszerelőként azért kapták a munkát, mert a *Mal Zrt.* egy méterrel magasította a gát falát, ugyanis a zagytározó csurig tele volt.

Úgy fogalmazott: folyamatosan lát-

# A vörös áradat vörös tulajdonosai

ták, hogy nagyon tele van a tározó, amelyben az anyag hatalmas hullámokat vert, átsapott a falon is a vörösiszap, időnként alig tudtak elmene-külni előle.

## Nem volt terv, nem volt védmű

A rendőrség az iszapömlés kapcsán azzal gyanúsítja **Bakonyi Zoltánt**, a *Magyar Alumínium Termelő és Kereskedelmi (Mal) Zrt.* őrizetbe vett vezérigazgatóját, hogy katasztrófa esetére nem dolgozta ki a szükséges intézkedéseket, nem gondoskodott a védművek és a riasztórendszerek kialakításáról. „A gyanúsított elmulasztotta hasonló katasztrófa esetén a kármentesítéshez és az élet, testi épség, valamint a vagyon megóvásához szükséges intézkedések kidolgozását, védelmi rendszereket, a káresemény hatásait csökkentő védműveket és jelzőriasztórendszereket kialakítását” – írta az Országos Rendőrfőkapitányság a rendőrség honlapján kedden megjelent közleményében.

## Az elliberalizált állami vállalat

Olcsóbb áram, vissza nem térítendő állami támogatás és uniós pénz is segítette a vörösiszap-katasztrófaért felelős *Mal Zrt.* tevékenységét. A cég 2003-ban lépett ki a liberalizált árampiacra, miután előszerződést írt alá az *E.ON* magyarországi kereskedelmi cégével az inotai alumíniumkohó teljes és az ajkai timföldgyár ötvenszázalékos villamosenergia-ellátására. A *Mal Zrt.* jól járt a kilépéssel, mert a közüzemi tarifánál olcsóbban jutott energiához. **Tolnay Lajos**, a cég elnöke akkor azt mondta, 527,7 gigawattórányi áram vásárlásáról szól a megállapodás.

Raadásul miközben a tulajdonosok bagóért, tízmillió forintért privatizálták 1997-ben – Horn Gyula kormányzásának idején – az ajkai timföldgyárat, 2005-ben kétszer százötvenmillió forint támogatást kaptak a gazdasági versenyképesség operatív programból technológiai fejlesztésre.

A háromszázmillió forintos uniós pénzből mintegy százötvenmilliót az ajkai gyár kapott „évenkénti hatezeröttszáz tonna többlet-gyártókapacitás létrehozása környezetbarát, magas hozzáadott értékű, szuperfinom, illetve viszkozitásoptimalt alumínium-hidroxid töltőanyagok előállítására” címen. Százötvenmillió forint pedig a *Mal* veszprémi gyáranak szalagtermelés-bővítésére jutott.

Öt évvel ezelőtt a *Mal* új hulladékfeldolgozó berendezést telepíthetett várpalotai üzemébe, miután a beruházásához százmillió forint vissza nem térítendő támogatást nyert el. A támogatást igazoló dokumentumokat **Kóka János** akkori gazdasági és közlekedési miniszter adta át 2005-ben, miután kihirdette a *Smart Hungary* beruházásösztönzési program környezetvédelmi szempontú technológiováltás huszonkilenc nyertesét, köztük a *Mal Zrt.*-t is.

## Eltársi ajándék volt...

A MAL (akárcsak a többi magántulajdonos) 1995-ben jutott birtokba, a Horn-kormány idején zajlott gyorsított, „készpénzes” privatizáció keretében. Speciel az alumíniumipar esetében jószerevel pénzre sem volt szükség: az új tulajdonosokat „megajándé-

kozta” az MSZP-SZDSZ-kormányzat ezekkel a gyárakkal (Ajka, Almásfüzitő, Mosonmagyaróvár), odaadva nekik cserébe a „gondot” is.

Idézet **Debreczeni József** Gyurcsány Ferencről írt könyvéből: „A privatizáció különlegessége, hogy az új tulajdonosok a megvásárolt üzemekkel együtt átveszik a bauxitbányászat és a timföldgyártás melléktermékeként keletkezett környezeti kárrendezés és rekultiváció 11 milliárdra rúgó költségeit is.”

Megtudjuk tőle, hogy az új tulajdonosok a vörös network tagjai voltak. Mindnyájan bagóért szereztek meg a vagyont. A privatizációból a kormányzat fondorlatosan előre kizárta a külföldieket (nyilván nehogy valaki pénzt ajánljon). Az ügyintézésben benne volt **Szilvássy György** keze is.

És a legfontosabb: hatalmas vagyona tehetek szert a vörös barátok úgy, hogy cserébe – megszabadították az államot egy kötelességétől. Hogy is fogalmaz **Debreczeni**: „különben az államra maradnának a környezeti károk költségei”.

Most eljött az igazság pillanata: a vörös iszap okozta károkat 100%-ban a MAL-nak kell viselnie. Nehogy az államra maradjanak a környezeti károk költségei!

## A liberális média a magyar nép ellensége

Elég sok idő telt el a katasztrófa óta ahhoz, hogy görcső alá vegyük a liberális sajtó viselkedését. Tömören a következő a lényeg:

Mindazok, akik évtizedek óta helyeslik a nyakló nélküli privatizációt, hallgatnak. A *Népszava* vezércikkírója annyit préselt ki magából, hogy „nem hiszi el” – mármint a brutális tényeket. Van-e ennél lejjebb? – kérdezhetjük.

Konrád György hallgat, a szadeszos elit hallgat, akik szerint „az állam a legrosszabb tulajdonos”, mind hallgatnak. Eltűntek, felszívódtak.

Most majd a Fidesz-kormány rendet tesz. Ők meg majd előjönnek, utána. Kritizálni.

## Új jogrend kell!

Ajka alatt elpusztult két falu és még kettő félig. Nyolcan meghaltak, emberek ezreinek az egzisztenciája semmisült meg. Ha a magyar politikai elit meg akarja menteni a harmadik Magyar Köztársaságot, akkor a legrovidebb időn belül gyökeresen meg kell újítani a jogrendet, az igazságszolgáltatás világát.

Ez így nem megy, ez így nem mehet tovább! – Ezt üvölti a magyarok nagy többsége. Azt követelik a magyarok, hogy foglaljon helyet végre a vádlottak padján mindenki, aki bűnös abban, hogy ide jutottunk.

Oda valók a MAL vezetői, oda valók, akik hatóságilag 15 éven át elnézték, hogy a MAL nem teljesíti a kötelezettségét, meg persze azok, akik ilyen módon privatizáltak, és egyáltalán mindazok, akik ide züllesztették a magyar államot. **Gondola**

## Méregkeverők

Engedjék meg, hogy mint a téma avatott ismerője, elkalauszoljam Önöket **Horn Gyula** kormányzásának szürke éveibe, minden baj kezdetéhez. Ebben az időben tette rá a kezét **Apró Piroska** klánja a teljes magyar alumíniumiparra. Apró, a klán feje

Horn kabinetfőnökeként és az egyik kulcsfontosságú állami bank vezetőjeként, míg veje, **Gyurcsány Ferenc** fő privatizorként, a család régi patronáltja, a mosolyfelelős **Medgyessy Péter** pedig a magánosítást felügyelő pénzügyminiszterként segítette elő a családi kassza gyarapodását. A kormány az alumíniumtröszt vállalatait, köztük az almásfüzitői, a mosonmagyaróvári és a tragédiát okozó ajkai timföldgyárat, továbbá a bauxitbányákat és számos fémöntő-megmunkáló gyáregységet a Hungalu Rt.-be csoportosította, amelynek élére **Bakonyi Árpád**ot helyezték. Ő maga is tulajdonos lett a gyárrengetegben. A fő vásárlók pedig Gyurcsány Ferenc cégei, továbbá üzlettársai lettek. Olyan emberek, akikkel Gyurcsány egészen a kormányfői kinevezéséig bizsizelt, illetve közvetítőkön keresztül közös cégeket birtokolt, és akik ma Bakonyi mellett ott sorakoznak az ajkai katasztrófa felelősei között. Például **Tolnay Lajos**, az ajkai timföldgyár társtulajdonosa, a *Magyar Kereskedelmi és Iparkamara* egykori elnöke. Nem mellesleg mindannyian a leggazdagabb magyarokról szóló füzetcske szereplői.

Az 1995-ös privatizáció alaptétele volt, hogy a vevők gyakorlatilag semmit nem fizettek a gyárakért. Gyurcsány cége például kemény ötmillió forintot (!) tett le saját zsebből a hárommilliárd forintos értéken számon tartott mosonmagyaróvári timföldgyárért. Egy további kisebb részt az anyósa által felügyelt állami bank hiteléből állt, míg a vételár túlnyomó részét a Horn-kormány elengedte, cserében a vörösiszap-tárolók megerősítéséért és befedéséért, továbbá a gyár környezetvédelmi fejlesztéséért. Ugyanez történt a többi haver esetében is, Ajkán és Almásfüzitőn. Az igazi vételár tehát a hazai timföldgyártás évtizedek alatt felhalmozott mellékterméke, a 25 millió tonna (!) mérgező vörösiszap sorsának megnyugtató rendezése lett volna.

(Magyar Hírlap)

## Letartóztatva Álláspont

Ahogy a miniszterelnök a mostani katasztrófa kapcsán viselkedett, azt nem tudom másnak nevezni, mint példamutatónak – írja **Török Gábor** politológus. A *Magyar Hírlap* sem tudja másnak nevezni. Orbán Viktor új kormánya kiállta az első hitelességi próbát. Az a tény, hogy a vörösiszap-szennyezés miatt a vétkes céget állami felügyelet alá helyezték, vezérigazgatóját letartóztatták, egyfelől minimálisan elvárható erkölcsi ellentételezés, másfelől igen biztató jel a jövőre nézve.

Mert az ügynek itt nincs, nem lehet vége. Nem pusztán anyni történt, hogy két falut eltöröltek a föld színéről. **Huth Gergely** kollégám mai írásából kitűnik, hogy a vörös polip a környezetvédelemben is nyújtogatta csápjait – már a nyolcvanas évek óta. És azóta módszeresen és megfontoltan, totális politikai és gazdasági hatalmuk tudatában fosztották ki az országot újra és újra, a környezetvédelemre felvett, de kétséges módon felhasznált állami milliárdokat szépen lenyelték, hízta, gömbölyödtek, mindenre

gondjuk volt, csak a települések szakszerű védelmére nem.

Nem ildomos erről beszélni, de örökítsük meg az utókornak, hogyan dolgoztak, dolgoznak a vörösiszapok és barátaik az elmúlt húsz évben. Szépen bevásárolták magukat a hatalom sáncai mögé. Balra éppen úgy osztottak, mint jobbra. A kevés számú magyar tényfeltáró újságíró pontosan tudja, hogy mindig is akadtak tabutémák, érinthetetlen emberek, ügyek, cégek. Bakonyiék ezek közé tartoztak. És ha valaki megpiszkálta volna viselt dolgaikat, mert azért akadt ilyen kolléga a közelmúltban, a magánvagyonokból lepottyant morzsákat bezebebe cinkostársak leállították a kritikus hangvételű cikkeket, elemzéseket.

Mert a pénznek nincs szaga, ugye. És a vagyonnak sincs oldalisága. A lényeg a visszacsorgatott százalék, a végösszeg, a kenőpénz. És ha ezt megkapjuk, akkor az emberek már nem számítanak.

Tisztázzuk: mindig is akadtak, ma is akadnak, holnap is lesznek érinthetetlen emberek. A világ így működik, és csakis a vegytiszta idealisták hiszik, hogy az egyenlők között nincsenek egyenlőbbek. A baj csak az, hogy a bebetonozott magánvagyonokból kikacsingató Bakonyik és Tolnayk ellen a pusztá indulat, a közfelháborodás mindaddig csak annyit számított, mint elefánt fülében a tücsökciripelés.

Megtörni a kommunista oligarchák máig ívelő hatalmát csak erővel lehet. Ennek az erőgyakorlásnak a módszertana az újfajta politikai szemlélet egyértelmű felmutatása: vegyétek tudomásul, hogy mostantól másként lesz minden. És ha a kormányról kiderül, hogy elszánta magát, és nem a csöcselket látítja soha véget nem érő demagógiával, ha nem hülyíti a társadalmat, hanem valóban rendet tesz, akkor az emberek mellé állnak.

Nem érzelmi indítatásból, nem bosszúvágyból, még kevésbé politikai számításból állítjuk: kikutatni, leleplezni, helyére billenteni a milliárdos tolvajlásokban bűnös iszapmaffia ügyeit, elsőrangú nemzeti sorskérdés. Ebben a küzdelemben minden jóérzésű ember Orbán Viktort támogatja.

Még egy apróság a végére. **Pintér Sándor** belügyminiszteri kinevezését sokan ellenezték a tavasszal. Furcsállották és bírálgták ezt a kinevezést olyanok, akik finoman szólva sem látnak a színpalak mögé. És most itt van nekünk az iszapkatasztrófa, és gondoljunk arra, hogy mondjuk egy máskülönbön jó szándékú aktatologató is lehetne a belügyminiszter. Olyasvalaki, aki szakvéleményeket böngészget jövő márciusig, aki ígérni nem mer, és sem ereje, sem kedve a rendcsináláshoz. A belügyminisztert viszont **Pintér Sándornak** hívják, a miniszterelnököt pedig **Orbán Viktornak**. Egyetlen mondatuk a nyilvánosság előtt vagy a színpalak mögött többet segít a bajbajutottaknak, mint ezer tanulmány. A kormány a helyén van. Az országot felelős, komoly férfiak vezetik, nem önimádó paprikajancsik.

Ez tényleg jó hír.

**Szentesi Zöldi László**  
(Magyar Hírlap)

## EMLÉKEZÉS A TIZENHÁROM ARADI VÉRTANÚRA

Sydney

„Manapság gyakran fölmerül a kérdés: ki a magyar? Sokan és sokféle választ adtak erre a kérdésre. Magam is sokat töprengtem ezen, hiszen olyan magyar nagyságokat ismerünk, akik nem is beszéltek a nyelvünket, mint pl. **Liszt Ferenc**, vagy nem a magyar volt az anyanyelvük, mint pl. **Prohászka Ottokár** és még sorolhatnánk. Ugyanakkor számos olyan embert is ismerünk, akinek a magyarsága nyűg, gúny tárgya, hiába is anyanyelve a magyar és tagozódott be a magyar társadalomba.

Válaszom megfogalmazásában semmiképp sem tekintheték el attól az alkalomtól, amiért most és itt összegyűltünk. Hogy gyászunkban megemlékezzünk az 1848-1849-es szabadságharcunk bukását követő osztrák boszúhadjárat megalázó módon kivégzett áldozatairól. Felfogásom szerint ugyanis az 'Aradi Tizenhárom' minden tagja magyar volt, akár beszélt magyarul akár nem, akár magyarnak született, akár nem.

1849. október 6-án Pesten felségárlási bünt felróva kivégezték gróf **Batthányi Lajost**, az 1848 áprilisi új magyar alkotmány nevében állami önállóságot részben visszanyert Magyar Királyság első miniszterelnökét.

Ugyanezen a napon hajtották végre a Haynau által erőltetett hadbíróóság halálos ítéleteit a Magyar Királyság hadserege főtisztjein. A császári haditörvényszék ítélete alapján, ugyancsak felségárlás címén ítélték halálra és mint a gonosztevőket, kötél által veszejtettek el kilenc tábornokot, négyet „kegyelemből” golyó általi halálra ítélték és végeztek ki az aradi vár mellett, név szerint és ebben a sorrendben:

**Kiss Ernőt, Schweidel Józsefet, Lázár Vilmost, Desseffy Arisztidot, agyonlőtték, Pöltenberg Ernőt, Török Ignácot, Lahner Györgyöt, Knezich Károlyt, Nagysándor Józsefet, Leiningen-Westerburg Károlyt, Aulich Lajost, Damjanich Jánost és végül Vécsey Károlyt pedig felakasztották.**

Pöltenberg Ernő tábornok, lovag, kivégzésükre indulva a következő szavakkal biztatta társait: „Szép kis deputáció megy az Úristenhez, hogy a magyarok ügyét képviselje!”

**Dr. Cser Ferenc**, e megemlékező szavai a Sydney-i Trianon Társaság és a Hagyományörző Kulturális Szövetség (NSWHID) közös rendezésében



Szeretettel köszöntjük **Sárkány Sándorné, Biszák Júliát** és gratulálunk a nagyszerű jubileumhoz.

Viszontlátásra a Gála Esten, ahol közösen ünnepelhetjük a rivaldafényben eltöltött csodálatos negyven esztendődet.

# KRÓNIKA



2010. október 3-án a Punchbowl-i Magyar Házban hangzottak el, ahol szép számú közönség részvételével együtt emlékeztünk az elbukott 1848-as forradalom hőseire, a tizenhárom aradi vértanura és minden magyar vértanura, ki életét áldozta a magyar szabadságért.

A *Magyar Hiszekegy*, közös imánk elmondása után **Magyar Anni** műsorvezető üdvözölte a megjelent vendégeket és a színpadra hívta a Trianon Társaság elnökét, **Magyar Jánost**.

János szomorú hírt jelentett be, **Hanh Gellért** 2010. szeptember 25-én váratlanul elhunyt. Emlékére a Trianon Társaság elnöke és a HID elnöke, **Karasszon Attila** mécesst gyűjtött és a megjelentekkel együtt egy perces néma felállással búcsúzott Gellértől. Emlékét megőrizték.

A műsor első részében több fiatalt is köszönthetünk.

**Kákonyi Angéla** előadásában **Péterffy Gyöngyi** amerikában élő erdélyi származású költőnő versét hallottuk, címe: „Soha meg nem halnak”, majd **Szomor András** mondta el **Juhász Gyula** gyönyörű költeményét, *Vértanuink* címmel.



**Harasta Dániel**, aki tagja a 30. Sz. Körösi Csoma Sándor fiú cserkészcsapatnak, a Flemingtoni Magyar Iskola diákja. Kitűnő magyartanulmányainak elismeréseként nemrégiben miniszteri kitüntetésben részesült. Gratulálunk Dandus! Előadásában egy ismeretlen szerző versét hallottuk, „Magyar gyermek” címmel.

Kitűnő előadóink közt üdvözölhetünk ismét **Harasta Emóké**t, aki a gyönyörű, tisztán csengő hangján Magyar népdalokat énekelt. A közönség vele dúdolta a jól ismert dallamokat.

**Stopic Hannalore** műsoraink állandó szereplője, a közönség által jól ismert és népszerű zongoraművész. Előadásában Chopin Gyászinduló című zongoradarabját, majd a műsor

második felében népszerű magyar dalokat hallottuk.

Nagy örömminkre szolgált, hogy megemlékező műsorunkban új szereplőt mutattunk be, aki ez alkalommal lépett először közönség elé. **Gáspár András** Vörösmarty Mihály „A vén cigány” című gyönyörű költeményével lopta be magát a közönség szívébe.

**Bene Ferenc**, a Független Magyar Szabadságharcos Szövetség vezetője, műsoraink gyakori szereplője. Előadásában **Juhász Gyula**: „Arad” című költeményét hallottuk, majd **Mécs János**, az ismert kiváló festőművész saját költeménnyel járult hozzá a megemlékezéshez, versének címe „Aradi tizenhárom”.

Társaságunk titkára, **Matuska Magda** előadásában **Reményik Sándor**: „Mindhalálig” című költeményét hallottuk.

**Csiki Magdolna**, aki igen lelkes, segítőkész tagja a Társaságunknak, HID-nak és a flemingtoni Magyar Iskola vezetőségének, műsorunkon **Kerecseny János** versét mondta el, Az aradi tizenhárom” címmel.

A vértanuk emlékére rendezett előadás befejező szakaként nagyszerű előadásban hallgattuk meg **Gáspár Andrástól** **Kölcsey Ferenc** versét, a Himnusz-t, majd **Stopic Hannalore** zongorakiséréte mellett közösen énekeltük nemzeti imánkat.

1849. október 6. gyásznapi a magyar történelemben. A kivégzések után **Vécsey Károly** feleségéhez egy föllíratot juttattak el, melyben a szavak kezdőbetűi a 13 aradi vértanú nevének kezdőbetűit adják vissza. A német szöveg így szólt:

**Pannonia! Vergiss Deine Todten Nicht, Als Klager Leben Sie.**

**Magyarország! Ne feledd halottaidat, mint vádlók élnek ők.**

Köszönjük mindazoknak a munkáját, akik a műsor sikeréhez bármilyen formában hozzájárultak. Köszönjük a szereplőinknek a felkészülést és a szép előadást.

Köszönjük **Sánta Mihály** munkáját, aki biztosította a hang- és fénytechnika működését. A díszlet elkészítését **Bene Ferenc** és **Mécs János** vállalta.

A megemlékezés rendezője és a műsor vezetője **Magyar Anni** volt.

Az ünnepi megemlékezés szünetében **Karasszon Attila**, az Ausztráliai és Új-Zélandi Szövetség tiszteletbeli elnöke két adománygyűjtő felhívást tett közzé.

### I. Adománygyűjtés

A Hagyományörző Kulturális Szövetség (HID) csatlakozik a Magyarok Világszövetsége felhívásához, mely gyűjtést szervez annak az egymillió forintnak az előteremtéséhez, amely a

Kenderesen, **Horthy Miklós** kormányzó emlékére és tiszteletére újra felállítandó székelykapu elkészítéséhez hiányzik.

A Magyarok Világszövetsége vállalja, hogy a beérkező adományokról és a gyűjtés felhasználásáról folyamatos, nyilvános tájékoztatást ad sajtószolgálat és honlapja révén. (www.mvsz.hu). Az MVSz vállalja, hogy amennyiben az itt meghirdetett cél szükségleteinél nagyobb összegű adomány érkezik, annak teljes összegét a magyar ifjúság nemzeti érzelmű neveléséért indított, **Magyarságtudományi Füzetek** kiadásának támogatására fordítja, és erről ugyancsak nyilvánosan elszámol.

### II. Adománygyűjtés

Járuljon hozzá Ön a beregszászi Magyar Főiskola tetőszerkezetének felújításához!

Nagy veszélyben van a II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola. Ha hamarosan nem sikerül felújítani a tetőszerkezetét, akkor veszélybe kerülhetnek az eddigi felújított részek, de akár az egész iskola is.

Maga az iskola egy forint állami támogatást sem kap, ezért lenne nagyon fontos a magyarok segítsége. A beregszászi főiskola nem csak iskola, hanem a helyi magyarság kulturális központja is, több nemzeti ünnep és rendezvény állandó helyszíne. A főiskola főépületének tetőszerkezete összesen 5600 négyzetméter felületű. Ennek befedéséhez 270 ezer darab cserépre lenne szükség. A munkálatok költségeivel együtt egy hódfarkú agyagcserép ára 48 hrvnyia vagyis 1800 forint.

Az Ön által vásárolt cserépről névre szóló számozott tanúsítvány készül.

Neve felkerül a főiskola honlapjára, valamint arra a tiszteletablára, melyet a főiskola bejáratánál helyezünk

el a tetőszerkezet megújulása után. <http://www.kmf.uz.ua/>

A HID Filmklub rendezvényén és az aradi vértanuk emlékére rendezett megemlékezésen a következő adományok érkeztek.

### Székelykapu építésére

Ozsvár Miklós \$250.00, Kopmayer Róza \$1.00, Matuska Magda \$20.00, Harasta István \$10.00, Otel Mária \$5.00, Tömördi István \$50.00, Zentai Pál \$1.00, Karasszon Attila \$10.00, Török András \$10.00, Török Petra Krisztina \$10.00, Bajai Martin Attila \$1.00, Török Zsuzsanna \$10.00, Czako László \$50.00, Goór György \$20.00, Szentirmay Gyula \$20.00, Bogsányi Dénes \$10.00, Fülöp Gábor \$10.00, Petri Edith \$10.00, Csucs Béla \$10.00, Tóth István \$5.00, Kalány Imre \$5.00, Keresztes Melinda \$10.00, Kisa Kati \$2.00, Csonka József \$10.00, Csonka Teréz \$10.00, Hegedűs Olga \$10.00, dr. Cser Ferenc 10000FT, Vörös Zsuzsanna \$40

### A beregszászi Főiskola javára

Karasszon Attila \$50.00, Török Zsuzsanna \$50.00, Ozsvár Miklós \$100.00, Kopmayer Róza \$10.00, Matuska Magda \$20.00, Magyar János és Anni \$20.00, Harasta István \$20.00, Zentai Pál \$10.00, Fülöp Gábor \$10.00, Petri Edith \$10.00, Csucs Béla \$10.00, Tóth István \$10.00, Kalány Imre \$10.00, Kisa Kati \$10.00, Csonka József és Teréz \$20.00, Czako László \$50.00, Keresztes Melinda \$10.00, Vörös Zsuzsanna \$60

Az adományozók névlistáját a *Magyar Élet* hasábjain rendszeresen közöljük.

### Várjuk támogató adományait!

Csekket, money ordert az adományozó(k) nevének feltüntetésével kérjük NSWHID címére küldeni, PO BOX 522 Winston Hills 2153. NSW.

## MEGHÍVÓ

**A Burg Kastl ALUMNI e.V. Egyesület és a Népfőiskola Alapítvány rendezésében**

**2010. október 22-én d.u. 14:00 - 17:00 között**  
**“BURG KASTL - A MAGYAR ÖRÖKSÉG RÉSZÉ”**  
**Ünnepély Budapesten, az Országház Főrendi termében**  
 Kedves volt diák,

Szeretettel meghívunk erre a kimagasló eseményre!

Ünnepségünk célja:

- A Burg Kastl Magyar Gimnázium és elődjei munkásságának ismertetése és elismerése a mai magyar társadalommal, amelyet 1945 után, évtizedeken keresztül végeztek a külföldre szakadt vagy külföldön élő magyar gyerekek és fiatalok magyarságtudatának megtartása érdekében.
- Vallomást tenni magyar öntudatú európai és világpolgári mivoltunkról!
- Méltatni a 2010 júniusában megszerzett Magyar Örökség Díj címet, amellyel a Burg Kastl Magyar Gimnázium és elődjeinek magyarságörző szerepét elismerték Magyarországon.
- Kihangsúlyozni szándékunkat a határokon túli régiókban élő és rászoruló magyar diákok és kulturális intézmények anyagi és morális támogatásának céljáról („Múlt a Jövőért” akció).
- Továbbá németországi és magyarországi díszvendégeink jelenlétével hozzájárulni a magyar-német illetve magyar-bajor kapcsolatok megerősítéséhez.

Program:

Ünnepi program díszvendégekkel, előadásokkal, kiállítással; továbbá az iskolázászlónk megáldása és magyar földön való elhelyezése. Közvetlen az ünnepség után díszvacsorával egybekötött kastlis találkozó szervezünk a városban, a Magyar Kultúra Alapítvány (Szentháromság tér, 6) Dísztermében.

Jelentkezés:

Az Országház Főrendi terme 500 személyt fogad be. Minden kastlis max. 2 hozzátartozót vagy barátot jelenthet be vendégként. Kastlisok jelentkezését előnybe részesítjük. A rendezvényen való részvétel szigorúan jelentkezési sorrendben lehetséges. Jelentkezés a honlapon keresztül lehetséges ([www.kastlalumni.eu](http://www.kastlalumni.eu)) vagy a következő cím

(Szilágyi Zoltán, Erich-Kästner-Str. 49, D-61184 Karben) vagy telefonszám alatt: +49 172 68 40 820

**A Burg Kastl ALUMNI e.V. - Parlament Ünnepség előkészítő bizottsága**

**Szilágyi Zoltán Fedor Alíz Jókay Károly Tarnai László Márton Zsolt Fodor László Bor Ágnes Almay Béla**

AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ

Nth.Fitzroyi Gyülekezet



## Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068  
szolgálati

A victorai kerület lelkipásztora Dézsi Csaba

Lelkési hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy

Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068

Az Egyház honlapjának címe:

[www.hungarianreformedchurch.com](http://www.hungarianreformedchurch.com)

E-mail: [dezsi@tpg.com.au](mailto:dezsi@tpg.com.au)

Telefon: (03) 9481-0771

Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)

9439-8300 (Csutoros Csaba főgondnok)

MELBOURNE (VIC)

2010. október 24-én vasárnap d.e. 11 órakor

ISTENTISZTELET

a Magyar Templomban

Igét hirdet: Nt. Dézsi Csaba

121 St. Georges Rd. North Fitzroy.

(112-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló)

11 órától vasárnapi iskola

12 órakor ebéd a Bocskai nagyteremben

12.30-tól presbiteri és nőszövetségi gyűlés

2 órától klubélet

Mindenkit szeretettel hívunk és várunk.

Minden kedden déli 12 órától Bibliaóra a Bocskaiiban

SYDNEY STRATHFIELD (NSW)

2010. október 24-én, vasárnap de. 11.30 órakor

ISTENTISZTELET,

Igét hirdet: Nt. Péterffy Kund

Uniting Church, Carrington Ave.

DEAN PARK

2010 október 24-én du. 14 órakor

Istentisztelet

Istentisztelet helye: Erzsébet Otthon 1. Symonds Rd.

Igét hirdet Nt. Péterffy Kund

BIBLIAÓRA minden csütörtökön du. 4 órától.

ADELAIDE (SA) 2010. október 24-én vasárnap de. 11 órakor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet Nt. Szabó Attila

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerdán du. 2.30-kor BIBLIAÓRA

Mindenkit szeretettel hívunk

BRISBANE (QLD)

2010. OKTÓBER 24-ÉN de. 11 órakor

56-OS SZABADSÁGHARCRA EMLÉKEZÜNK,

ISTENTISZTELET

a marsdeni Magyar Házban, 150 Fourth Avenue, Marsden

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

AZ ÜNNEP UTÁN BOGRÁCSOS EBÉD ÁLL RENDELKEZÉSRE

.Minden hónap negyedik vasárnapján du. 2 órakor

AZ OKTÓBERI ISTENTISZTELET

a St. Paul's templomban St. Paul's Terrace, Brisbane

Az 56-OS MEGEMLEKEZÉS MIATT ELMARAD

Igét hirdet Nt. Kovács Lőrinc

# REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztők: C. és J. Csutoros

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 — (03) 9481-0771

## 60 éves az Adelaidei Magyar Református Egyház

Akik elmentek a második mér-földig...

„Ha pedig valaki egy mérföldnyi útra kényszerít, menj el vele kettőre“ (Máté ev. 5.41)

Gyülekezetünk 60. születésnapján há-lával tekintünk vissza egy hosszú útra. Krisztus magyar nyelvű egyházának a futó időben megélt életidejét vagyunk hivatottak megünnepelni, ami alázattal, hittel és mély bizalommal töltse be kebleinket.

Krisztus Urunk is egy útról beszél, aminek a megtételéhez valaki segítséget kér, hogy ne menjen azon egyedül. Eredetileg egy mérföld megtételéről van szó, de a jézusi tanítás tükrében ennek kétszeresére kell elmenni. Ez az a bizonyos jézusi többlet, ami mindig többlet teljesít, mint amire felkér.

Feladatot teljesíteni sokféleképpen lehet. Lehet gépiesen, gyorsan, lélek nélkül is elvégezni valamit, de a jézusi többletnek már több kell ennél. Lélek kell és sok szeretet. Aki elmegy arra a második mér-földre, nem nézi az időt, nem számolgat magában, hanem azt nézi, ami a másíknak jó, és azt, ami Isten dicsőségét szolgálja.

Ha valami éltette az Adelaide-i gyülekezetet az elmúlt 60 éven át, ez az a bizonyos jézusi többlet volt. Az a Lélek és szeretet, ami felvillant pár emberben és éltette azt a bizonyos jézusi lángot. Nem voltak sokan a hű szolgálók, de éppen elegendő, hogy különböző időszakokban vállalják Krisztus magyar nyelvű egyházának a szolgálatát, legyen az beteglátogatás, igehirdetés, adománygyűjtés és egyéb.

Az alkalomra megjelent Emlékkönyvünk végén megtaláljuk azokat a dokumentumokat, leveleket, amelyek a gyülekezet születése táján íródtak. A betűk mögött tisztán kiérezhető az

egyházalapítók szándéka. Ez pedig, magyar lelki otthont létesíteni az ausztrál síkon már a kezdet kezdetén, mert szükségét érezték a vigasztaló Igének. Életüket mentve a világháború tüzeiből, többnyire üres zsebbel, de reménykedő lélekkel teremtenek új alapot a nagy idegenben, mert érzik, hogy szükségük van egymásra, és szükségük van Istenre. Az Ausztrál Presbiteriánus Egyház átérzi az új bevándorlók küzdelmét és segítséget ajánl fel. Templomot bocsátanak a magyarok rendelkezésére és a lelkesi juttatás nagyobb része őket terheli. Emellett magyarjaink is befizetik az egyházfenntartói járulékat abból a keresetből, amit az új hazában keserves, többnyire kétkézi munkával keresnek.

Az adelaidei református gyülekezet első lelkésze Nt. Vajda Lajos református lelkész volt, aki egyébként a gyülekezetalapító Dr Antal Ferenc melbourne-i lelkésznek sógora volt. Erdélyi ember volt, Kolozsváron, a Református Teológián végezte lelkészkepesítő tanulmányait. Nt. Vajda Lajos családotól áttelepült Melbourne-ből és 1951-től 1957-ig hűséggel szolgálta Istent és magyar gyülekezetét. Ezzel párhuzamosan egy helyi ausztrál presbiteriánus gyülekezetben is végezte a lelkesi munkát.

Ezenkívül, a hat évtized alatt több vezéregyéniség neve is szerepel a krónikában. Legtöbben már nincsenek közöttünk. Emlékük legyen áldott. Isten elé azt vitték, amit azon a bizonyos második mér-földnyi úton megszereztek.

Sokak emlékezetében most is felcsillan a gyülekezetalapító gondnok és felesége neve, Somogyi László és Flóra néni. A gyülekezet hűségesei kelkigondozója, Vajda Géza több

évtizedes áldozatos munkája ismeretes nemcsak gyülekezetünk tagjai előtt, de az Adelaideben élő magyarok emlékezetében is. Tisztelettel emlékezik a gyülekezet a volt gondnokaira is:

Horváth Sándor

Varga Mihály

Varga Judit

Dr. Nagy Ákos

Kövendy Lajos

A többi második mér-földet megjáró még közöttünk van... Adja Isten, hogy még sokáig együtt lehessünk.

Egyházunk életében számottevő irányváltásnak számított Nt. Veres Kovács Attila, nagyváradi lelkész 1999-2000 közötti egy éves áldozatos szolgálata, amikor a presbiterium támogatásával sikerült új alapokra helyezni a gyülekezeti életet. Az 50 éves évforduló az ő vezetésével került megszervezésre.

A jövődő pedig az Úr kezében van, Aki rajtunk keresztül fogja végezni az ő országának az építését. Örömmel vesszük tudomásul, hogy új tagokkal gyarapodott a gyülekezet a közelmúltban, és ez így van rendjén. Krisztus egyháza egy dinamikus szervezet, aminek Istentől adatott természetes rendje a növekedés csodája.

Ennek a Léleknek erejével utaztak, és nyertek erőt az első Krisztus-követők, akik hitték, hogy a tegnap Ura a holnapunk megtartó Mesterévé válhat. És így utazott a 60 évet megélt adelaidei gyülekezetünk is szívből szívbbe, továbbadva a lángot, amit nem a múlt varázsa, de a jelenben munkálkodó Lélek ereje gyújtott meg a keblekben.

Isten legyen a vezérünk az előttünk lévő úton!

Szabó Attila lelkész



Ajándékként lapje meg rokonait, ismerőseit a nemrég megjelent „A North Fitzroy-i Magyar Református gyülekezet története, a MEGVALÓSULT ALMOK — Nt. dr. Antal Ferenc igehirdetéseinek tükrében.

A könyv ára 20 dollár. Megvásárolható istentiszteletek után a Bocskai nagyteremben (123 St. Georges Rd. Nth. Fitzroy), vagy megrendelhető postán. Küldje rendelését csekkel együtt a Hungarian Reformed Church, P. O. Box 1187 Nth. Fitzroy címre és adjon hozzá 5 dollárt a postázásra.

# 60 éves az Adelaidei Magyar Református Egyház

## Az Adelaide-i Nemes és Szent Gyülekezetnek Megalakulása Évfordulójának Ünnepén

Kegyelem Néktek és békesség Istentől!

Idegenbe szakadt hit- és honfitársait köszönti általam egy erdélyi református magyar, akinek szintén az jutott osztályrészül, hogy idegen országban élje életét, és a Trianonban elszakított országrészek „babiloni fogságában” őrízze hitét és dicsérije Istenét.

A XX. század történelmi viharainak és tragédiáinak sorsközösségében szívbeli köszöntésemet küldöm a mienknél jobb sorsra jutott ausztráliai Testvéreimnek, a trianoni Magyarország azon „foglyainak”, akik „Jeruzsálemből Babilonba vitettek” (Jer. 29,4).

A babiloni foglyokhoz intézett levelében Jeremiás próféta ezeket írja: „Építsetek házakat, és lakjatok azokban, plántáljatok kerteket, és egyétek azoknak gyümölcsét (...) És igyekezzetek a városnak jólétén, amelybe fogságra küldöttem titeket, és könyörögjetez érte az Úrnak, mert annak jóléte lesz a ti jóléteketek” (Jer. 29,5-7).

Ennek a szentigének a megvalósulását látom mindazon, külföldre vándorolt és emigrációba kényszerült Testvéreim életében, akiket a Trianoni békediktátum, a két világháború, majd az 1956-os forradalom és szabadságharc hullámai vetettek a „szabad világ” partjaira. Velük együtt érkeztek Ausztrália földjére az Adelaide-i magyarok — köztük Ti magatok is, akik hatvan esztendővel ezelőtt befogadó országokban „új hazára” találtak, és városokban új életet kezdtek, prófétikus lelkiületű lelkipásztorok, Antal Ferenc vezetésével pedig új gyülekezetet alapítottatok.

Istené legyen a dicsőség és Neki szóljon a hálaadás azért, hogy új lakóhelyeteken — megőrizvén hiteteket és magyarságotokat — „házakat építettetek”, „kerteket plántáltatok”, és „annak a városnak a jólétén munkálkodva”, melyben élnetek adatott, „a város jóléte lett a ti jóléteketek”!

A Gyülekezet és a Város közösségében Isten gazdag áldását kérem Mindnyájatokra — testvéri szeretettel:  
Brüsszel, 2010. szeptember 28.

Tőkés László



# EMLEKEZÉS



## MAGYAR SZABADSÁG HARCRA

Oktober 23 án szombat este  
7 órától a

Bocskai Nagy Teremben

123 St. Georges Rd. Nth. Fitzroy

Mindenkit szeretettel hívunk és várunk

Rövid templomi áhítat, majd koszorúzás a Magyar Templom bejáratánál lévő „56” hősi halottak és Mártírok Emléktáblájánál.  
Azt követően, a Bocskai Nagyteremben vacsorával egybekötött baráti beszélgetés.

## Büntetővel verte a Sampdoria a Debrecent

Hiába játszott idegenben harcosan, ötletesen a Debrecen labdarúgócsapata, az Európa Liga 2. fordulójában Pazzini büntetőjével a Sampdoria 1-0-ra győzött.

Az első félidőben szervezetteren és bátran futbalozott a Debrecen, ugyanakkor a hazaiak egy büntető révén korán megszerezték a vezetést, amelyet meg is tartottak a szünetig. Egyenlítésre pedig akadt lehetőség, de Czvitkovics nagy lövését Curci kapus bravúrral védte.

A folytatásban is jól működött a Herczeg András által megálmodott taktika, a genovai alakulatnak nem voltak helyzetei, jól lehet, a debreceniek sem veszélyeztették túl sokszor Curci kapuját. Amikor Yannick, majd Czvitkovics mégis oda került, akkor az olasz kapus nagyokat védett. Kiss lövésénél már tehetetlen lett volna, az a távoli bomba viszont elkerülte a kaput.

A hajrára kissé elfáradt a debreceni alakulat, ennek ellenére az eredmény már nem változott. Az 1-0 hízelgő a Debrecenre nézve: a két hete a Harkiv által szétvert csapat remekül játszott, a mérkőzés képet tekintve megérdemelte volna az egy pontot a gyenge napot kifogó Sampdoria ellen.

A magyar bajnok legközelebb október 21-én lép pályára a sorozatban, akkor a Dzsudzszák Balázssal felálló holland PSV Eindhoven fogadja a Puskás Ferenc Stadionban.

## Fradi-siker az örökrangadón

A listavezető Videoton és a Ferencváros is nyert a magyar labdarúgó NB I 9. fordulójának pénteki játéknapján. A fehérvári együttes a Pápa otthonában, a zöld-fehérek pedig hazai pályán győztek, utóbbi ezzel felzárkózott

a második helyre.

PÁPA-VIDEOTON 1-2 (0-2)

FTC-MTK 3-0 (2-0)

Nem Sütő László mérkőzése volt a pénteki, az biztos, hiszen az MTK védője kétszer is szerencsétlenül ért bele a labdába az első félidőben, előbb Andrezinho, majd Miljakovics lövésebe tette bele a lábát, a Fradi így szűk 25 perc alatt eldöntötte a mérkőzést. Az MTK-nak még szerencséje sem volt, Tischler kétszer, Pátkai pedig egyszer találta el a kapufát, ám gólt ismét csak a hazai csapat tudott szerezni. A 84. percben egy szöglet után Csizmadia fejtelt a hálóba. Az FTC megérdemelten nyerte meg az örökrangadót, s így feljött a második pozícióba.

SZOLNOK-SIÓFOK 0-4 (0-2)

ZTE-ÚJPEST 2-1 (1-0)

HALADÁS-GYŐR 3-3 (1-2)

PAKS-HONVÉD FC 0-1 (0-0)

KAPOSVÁR-KECSKEMÉT 2-1 (2-1)

DEBRECEN-VASAS 3-1 (2-0)

## Erre a nyolc gólra büszkék lehetünk

A világranglista 203. helyén álló San Marino semmilyen ellenállásra nem volt képes a budapesti Európa-bajnoki selejtezőn. Megúsza nyolccal, többet is kaphatott volna. A mainzi Szalai három gólt lőtt, igazolta: nemcsak a Bundesliga-ban van jó formában.

A leggyengébb európai csapatot, San Marinót fogadta a magyar labdarúgó-válogatott harmadik Eb-selejtező mérkőzésén. Mind a kapitány, mind a játékosok visszafogottan várták a meccset, senki sem beszélt nagyarányú győzelemről, mégis az lett belőle.

Magyarország tetszés szerint érte el

góljait, nyolcnál akár többet is lehetett volna, ha szerencsésebb.

„Nagyon fontos volt a továbblépéshez egy ilyen nagyarányú győzelem. Jól dolgoztak a fiúk egész héten. A hétfői kitárulkozó beszélgetés után napról napra egységesebb volt a csapat, segítették egymást. A társaságnak nagy volt a vállalkozó kedve, élvezni akarták a meccset, kiszolgálni a közönséget, meg is tették. Szalaiinak óriási önbizalma lehet, nagyon sokáig segíthet még rajtunk, ez a pimaszság messzire repítheti őt is. Szeretnénk meglepetést okozni Finnországban, bár pontosan tudjuk, sokkal nehezebb meccs vár Helsinkiben ránk” — értékelt Egervári Sándor kapitány.

A meccs jegybevétele: 8 millió forint, az iszapkatasztrófa károsultjaié lesz.

Jegyzőkönyv

Magyarország-San Marino 8-0 (4-0)

Puskás Ferenc Stadion, 10.590 néző, gólszerzők: Rudolf (10., 25.), Szalai (18., 27., 48.), Koman (60.), Dzsudzszák (89.), Gera (92., 11-esből)

## Órült hajrával győzött

Helsinkiben a fociválogatott

A magyar labdarúgó-válogatott — a svédek kiűtő holland csapat mögé — feljött a második helyre az Eb-selejtezők E csoportjában, miután 2-1-re győzött Helsinkiben. Szalai Ádám gólja után a finnek a hajrában egyenlítették, Dzsudzszák Balázs azonban a kilencvennegyedik percben egy remek lövéssel eldöntötte a meccset.

Finnország - Magyarország 1-2 (0-0)

Helsinki, Olimpiai Stadion

góll: Forssell (86.), illetve Szalai (49.), Dzsudzszák (94.)

A magyar válogatott Svédországban 2-0-ra kikapott, majd Moldovát 2-1-re

legyőzte, múlt pénteken pedig 8-0-ra kiűtötte San Marinót, így a harmadik helyről várta a nullapontos finnek elleni Eb-selejtezőt.

Az első félidőben nagyon gyengén focizott mindkét csapat, a gólszerzés helyett inkább csak a védekezésre koncentráltak, ám arra sem tökéletesen. A félidő derekától egy ideig mezőnyfőként játszott a magyar együttes, a finnek azonban ekkor is többször veszélyesen kontráztak, főleg a magyar jobb oldal volt lyukas hátul. A játékrész legvégén kis híján vezetést szerzett a házigazda, amikor Väyrynen távoli lövése a felső lécezt súrolva ment föl.

A második félidőben minden megváltozott, aminek a magyar drukkerok örülhettek, hiszen Szalai Ádám hamar vezetéshez juttatta a vendégcsapatot, a feleslegesen kifutó Jääskeläment megkerülve elegánsan lőtt a jobb szélről, mintegy tizennégy méterről a hálóba.

A gólpaszt a szünetben beállt Koman Vladimirtól kapta, akinek a beállítása abszolút nyerő húzás volt Egervári

Sándor részéről. A taktikán a tréner ugyan nem változtatott — Rudolf Gergely jött le, és Szalai maradt egyedül elől —, ám Gerának jobban ment a jobbszélén, a középre álló Koman pedig pontosan játszott, és jól osztogatott.

A magyar válogatott megérdemelte a győzelmet, mert az utolsó percig küzdött, nem omlott össze az hajrában kapott góltól, s ezúttal a kulcsjátékosok is meg tudták mutatni azt, amit eddig jobbára csak a klubcsapatukban láthattunk tőlük.

A magyar csapat további mérkőzései:

2011. március 25.:

Magyarország - Hollandia

2011. március 29.:

Hollandia - Magyarország

2011. június 7.:

San Marino - Magyarország

2011. szeptember 2.:

Magyarország - Svédország

2011. szeptember 6.

Moldova - Magyarország

2011. október 11.

Magyarország - Finnország

## A Szent Erzsébet Otthon 2010. november 14-én vasárnap tartja a hagyományos évi BÚCSÚT és VÁSÁRT.

*A szentmise és a protestáns istentisztelet*

*10.00 órakor kezdődik*

*melyekre szeretettel hívjuk honfitársainkat.*

Az egész napos Búcsú alatt magyaros népművészeti munkák és dísz tárgyak kaphatók.

Ebéd: rántott hús, pörkölt, kolbász, töltött káposzta, lángos, rétes, krémes, beigli, tepertős pogácsa, apró sütemények és hűsítő italok nagy választékban.

**GAZDAG TOMBOLA!**

**Ugrálókastély és gyermekfoglalkoztatás**

**A MÚZEUM 12.00-3.00 ÓRA KÖZÖTT MEGTEKINTHETŐ.**

**Bemutató túra lesz 2.00-3.00 óra között a Hostelben,**

**Ápoló Otthonban és Villákban.**

**Kérjük, hogy a vásárra szánt tárgyakat, adományokat szíveskedjenek mielőbb az Otthonba eljuttatni.**

**Mindenkit szeretettel hívunk és várunk!**

**Cím: 1 Symonds Road DEAN PARK NSW2761**



## MEGHÍVÓ

**A FÜGGETLEN MAGYAR SZABADSÁGHARCOS SZÖVETSÉG  
és a NSW-i MAGYAR SZÖVETSÉG TAGSZERVEZETEI**

Szeretettel meghívunk és várunk minden kedves honfitársukat

**2010. október 24-én**

**az 1956-os Dicsőséges Forradalom és Szabadságharc  
54. Évfordulójára megtartandó rendezvényekre.**

**A rendezvények sorrendje.**

**10.45 órakor az 56-os hősök tiszteletére tartandó megemlékezés és a kegyelet  
koszorújának elhelyezése a Hősök Keresztjénél a Rockwood-i Magyar  
Temetőben, ahol a NSW-i Magyar Szervezetek és Szövetségek zászlóikkal  
vesznek részt.**

**11.30 órakor Református istentisztelet a Uniting Churchben.**

**Carrington Ave. Strathfield NSW 2135 Igét hirdet: Nt. Péterffy Kund.**

**Ezt követően a Punchbowli Magyar Központban**

## EMLÉKÜNNEPÉLY

**Kezdeté du. 2.30 óra**

**Belépődíj egységesen \$10.00, Diákoknak díjtalan**

**12. és 2. óra között ebéd lehetőség. Ebéd rendelhető, Krisztinánál és Gábornál,  
az üzenetrögzítővel ellátott 9759 6974-es telefonszámon.**

**Házilag készített sütemények, kávé és italok a helyszínen kaphatók..**



**Suite 1, 128 Acland St. St.Kilda VIC 3128**

**Tel.: 9534-0901**

**Bel- és külföldi utazását, rokonok kihozatalát  
nagy gyakorlattal végzi**

**Szabó Edith**

**Ha nyugodtan akar elindulni és hazaérkezni  
akkor forduljon hozzánk bizalommal!**

Október. 25. hétfő	Október 26. kedd	Október 27. szerda	Október 29. péntek	Október 30. szombat	Október 31. vasárnap
<b>A műsoridőt magyarországi időzónában adjuk</b>					
00:00 Himnusz 00:00 Nyelvőrző 00:25 Tareq Rajab Múzeum- Kuwait 00:35 MESE 01:00 Híradó 01:35 Heti Hírmondó 02:20 A magasugró pap 02:45 II. Nemzetközi Lovasjás világtalálkozó 03:20 Tűzvonalban Magyar tévéfilmsorozat 04:15 Magyarok, Brassó 05:55 Talpalatnyi zöld Csendes vulkánok földje - a Tihanyi-félsziget 06:30 Élő népzene Húsvét Sióágárdon 06:55 Vers, Weöres Sándor 07:00 A szellem órája - Szi- get Találkozások - Arany János - Kodály Zoltán 07:35 Impressziók az újvilágból (1995) Magyar ismeretterjesztő film 08:00 HATTÓL NYOLCIG 10:00 Heti Hírmondó 10:40 Tokaj szőlővesszein (2002) Magyar ismeretterjesztő film 11:30 Kívánságkosár 14:00 Híradó - Nemzeti Kronika 14:15 Lélek Boulevard 14:40 Gazdakör 15:05 Női pulzus - A tudomány vonzásában 15:30 Vardo - világ a végeken 16:10 Diákolimpia 16:35 Az örökifjú lélek titka - Látogatóban Gianni Morandinál 17:25 Toronyvigyázó - Debreczeni László emlékére 18:00 Vadvirágos patika 18:15 Hatodik sebesség 18:40 Dunáról fúj a szél 18:50 Sebaj Tóbiás 19:00 Híradó 19:30 Térkép 20:10 Miért éppen Magyar- ország? Örményország Magyar dokumentumfilm-sorozat 20:40 A kegyenc (2005) Orosz tévéfilmsorozat 21:35 Árnyékban (1999) Magyar tévéfilm. Rendez- te: Seprődi Kiss Attila Szereplők: Bán János, Gáspár Sándor Páskándi Géza groteszk abszurdjának témája a vegytisztaság, anyagiasult félelem, az elaljasodás. A mindenkori hatalom „já- tékaival” hatására feltá- rulkozik a félelem mecha- nizmusa, a mozgatórugók titkos működése. A rend- szerváltozások sorozata után kiderült, hogy nem- csak a diktatúra a szoron- gás szülőanyja, ma lega- lább annyian félnek külön- böző okok miatt, mint ré- gen. Ez a meghatározó humorforrása ennek a groteszk darabnak. 22:10 Kikötő - Extra 22:50 Salánk kuruc népe A Rákóczi év központi ünnepségén a kárpátaljai Salánkon jártunk, ahol 2003. május 25-én leleplezték II. Rákóczi Fe- renc fából készült szobrát. 23:05 Család-barát	00:00 Himnusz 00:00 Tálent. Egyed Ákos 00:30 MESE 00:45 Kívánságkosár 03:15 Diplomata vadász 04:00 Híradó - Esti 04:05 Közbeszéd 04:25 Váltó 04:35 Térkép 05:20 Élő népzene. „12 ban- da” - 3. rész 05:45 Sportaréna 06:35 Gazdakör 06:55 Vers, Kovács István 07:00 Család-barát 07:55 Festivalcard 08:00 HATTÓL NYOLCIG 10:00 Közbeszéd 10:20 Egy áldozópap emlé- kére - Tarcal 10:40 Második esély Amerikai-kolumbiai- mexikói tévéfilmsorozat 11:30 Kívánságkosár 14:00 Híradó - Nemzeti Kronika 14:15 LEADER Hírmondó - Térségi sikerek 14:40 Gazdakör 15:05 Tanyabejáró 15:40 Hidak Európába(n) 16:20 Staféta 16:45 Porló sziklák alatt - Ladinok, cimbecsek, mo- chenek 17:20 Magyar történelmi arcképcsarnok 17:35 Sportaréna 18:15 Rovott múltunk 18:45 MESE 19:00 Híradó 19:30 Térkép 20:10 Tükörképek - Ludwig Rohbock nyomában (2003) Két fotós kutatja a 19. szá- zadban élt német acél- metszőművész, Ludwig Rohbock nyomait Magyar- országon, Erdélyben és a Felvidéken. 20:45 25. szélességi fok délre. Francia tévésorozat 21:40 Ellen vagy forrada- lom? Czákó Gábor esszéje 21:50 10. Lamantin Jazz Fesztivál (2009) László Attila - Oláh Kálmán Quartet. Oláh Kálmán és László Attila már csaknem húsz éve muzsikál együtt. Először a Tony Lakatos és László Attila alapította Things együttes tagjai- ként dolgoztak együtt, majd 1995-től 2008-ig a László Attila Bandben folytatták a közös munkát, nagy nemzetközi elismert- séghez segítve mindkét formációt. Közös munká- juk következő lépése a László Attila-Oláh Kálmán Quartet, partnereik ezút- tal Lattman Béla basszus- gitáros és Mohay András dobos. A kvartett reper- toárjában jórészt Attila és Kálmán lírai, akusztikus kompozíciói szerepelnek, kiegészítésként pedig saját zenei felfogásukat tükröző jazz standardek idéznek fel. 22:40 Amszterdam (1997) Valószínűleg nincs még egy európai nagyváros, ahol ennyi kerékpárt lát- nánk, mint Amszterd- amban. Persze a biciklik- en kívül akad még sok egyéb láttnivaló is. 23:05 Család-barát	00:00 Himnusz 00:00 Tálentum Szakonyi Károly 00:40 Norvég népmesék 00:45 Kívánságkosár 03:15 Újrakezdés sorozat 04:05 Híradó - Esti 04:10 Közbeszéd 04:30 Váltó 04:40 Térkép 05:25 XX. Jubileumi Csángó Fesztivál, Jászberény 06:30 Gazdakör 06:55 Vers, Radnóti Miklós 07:00 Család-barát 07:55 Festivalcard. A Josef Kajetán Tyl Színház pro- dukcója Marco Tutino A lakáj címet viselő operája Robin Maugham novellá- jának adaptációja, kortárs darab. Magyarországon első alkalommal 08:00 HATTÓL NYOLCIG 10:00 Közbeszéd 10:20 A megtalált idő - Ágh István költői tűnődése 10:40 Második esély Amerikai-kolumbiai- mexikói tévéfilmsorozat 11:30 Kívánságkosár 14:00 Híradó - Nemzeti Kronika 14:15 „A legnagyobb székely” - Orbán Balázs öröksége 1868-ban jelent meg Orbán Balázs Székelyföld leírása első kötete, amely még most is a legértékesebb monográfiája, dokumen- tuma ennek a varázslatos tájegységnek. Orbán Balázs fiatal éveit utazá- sokkal teltek, a szabadság- harc bukása után az emig- rációt választotta. Jersey szigetén ismerkedik meg Victor Hugóval. Ez a barátság azért is fontos, mert itt indul el az amatőr fotóművész, Orbán Balázs pályája, hiszen Victor Hugótól tanul meg fényképezni. A hontalan esztétikát után visszatér Erdélybe, hogy megvalósítsa ifjúkori terveit: a Székelyföld bejárását. Így készül el élete nagy műve, a hatkötetes A Székelyföld leírása történelmi, régészeti, természetrajzi s népismerteti szempontból című munkája. 14:55 Gazdakör 15:20 Heuréka! 15:45 Ne félj, csak higgy! Magyar dokumentumfilm 16:15 Fény és innováció 16:50 És ilyen Lili! - Benzédi Ilona portré Magyar dokumentumfilm 17:45 Magyar történelmi arcképcsarnok 18:05 Szól a tárogató 18:40 Dunáról fúj a szél 18:45 MESE 19:00 Híradó 19:30 Térkép 20:15 Tiltott város - világváros - Peking 20:40 A kegyenc (2005) Orosz tévéfilmsorozat 21:35 Arccal a földnek Magyar játékfilm Egy lesze- relt, talán háborút is meg- járt színházi kellekes kal- lódása Szabadkán. 23:05 Család-barát Szolgáltató magazin	 <b>Október 28. csütörtök</b>	23:55 Himnusz 00:00 Tálentum <b>Döbrentei Kornél</b> . A népbem-nemzet- ben gondolkodó, írástudók egyik legmarkánsabb és legeredetibb alakja, 00:25 MESE 00:45 Kívánságkosár 03:15 Újrakezdés - sorozat 04:05 Híradó - Esti 04:10 Közbeszéd 04:30 Váltó 04:40 Térkép 05:25 Requiem a szatmári csordákért. Úgy ballagnak ki a tehénkék világunkból, mint egykor Huszárik Zol- tán lovai. A szatmári fal- vak csordái pótolhatatlanok lesznek. Összenőttek a tájjal, a faluval, az itteni emberekkel. Nélkülük üresek lesznek az óriási legelők, elhagyottak a csendes kis istállók. Hajnaltól nem lesz tehenbőség. 06:05 Carlo és vendégei 06:35 Gazdakör 06:55 Vers, Kovács András Ferenc 07:00 Család-barát 07:55 Festivalcard Thomas Paszatieri: Sirály. A Dicapo Opera Theatre produkció- ja (New York, USA) Thomas Pasatieri A sirály című operája Csehov drá- máján alapul. 08:00 HATTÓL NYOLCIG 10:00 Közbeszéd 10:20 Magyar Betlehem - Borsi, Felvidék 10:40 Második esély - sorozat 11:30 Kívánságkosár 14:00 Híradó - Kronika 14:15 Gazdakör 14:35 Talpalatnyi zöld 15:05 Hidak Európába(n) 15:45 Virágzó Magyarország 16:05 Közlekedés biztonság 16:30 Sámánövnyen - Schmidt Éva néprajzkutató 17:05 A Zsolnay-műhely 17:55 Magyar történelmi arcképcsarnok 18:05 Kikötő - Extra 18:50 MESE 19:00 Híradó 19:30 Térkép 20:10 Napok, évek, száza- dok - <b>Tókéczki László</b> músora. A legjobb magyar szakemberek, történészek, nyelvészek, néprajzkuta- tók közreműködésével a magyarság eredetéről, és az elmúlt ezeréves törté- netéről kíván tájékoztatást adni mindazoknak, akik érzik, hogy a jelenben való eligazodás alapvető feltétele nemzetük múlt- jának mélyreható tárgyi- lagos ismerete. A műsor célja, hogy a Kárpát-me- dencében élő emberek megértéssel forduljanak egymás történelme irán- yába, és ez által könnyeb- bé, emberibbé váljon együttműködésük. 20:55 Charlotte Corday, Francia tévéfilm 22:30 Távoli rokonság - Japán (2000) A film arról ad képet, hogyan véleked- nek a japánok a magya- rokról, mit tisztelnek a kultúránkból, mit láthat a közönség a Japánban ren- dezett Millenniumi Ma- gyar Fesztiválon. Japánok és magyarok mondanak véleményt egymás szoká- sairól, a kultúrák találko- zásáról. 23:05 Család-barát	00:00 Himnusz 00:00 Nyelvőrző 00:25 Festivalcard Thomas Pasatieri: Sirály 00:30 A dzsungel könyve Japán-olasz mesesorozat 01:00 Híradó 01:35 Kirakat - Gellért Alpár mősora 02:05 Semmittevők (1998) 02:20 „Kárpát-medence kincsei” Egerben (2009) A régió kulturális sok- színűségét bemutató programkínálatban külön- leges színházi előadások, komoly- és könnyűzenei koncertek, valamint gaz- dasági és turisztikai szak- konferencia is szerepelt A Duna Televízió stábjá a nyitónapon forgatott, Északkelet-Magyarország történelmi városában, hogy a nézők is tájékozód- hassanak a vendéglátó város és a Hungarofest közös szervezésében ren- dezett kulturális kavalkád- ról. 03:15 Diplomata vadász 04: 00 „...filléres emlékeim...” (2010) Jankovics Marcell rajzfilmrendező 04:50 Magyarok Azúr- országban (2009) Magyar dokumentumfilm 05:40 Élő népzene. XXIX. Országos Táncháztalál- kozó 1. rész 06:10 Győztesek Világa 06:40 Fehér falak színes világa - Építészet az Öbölben 06:55 Vers, Lackfi János 07:00 Hun töredékek 07:40 Huszárelet, gyöngyvet 07:00 Pécs, a Mecsek és a Dráva-menti Ormánság 07:55 Gazdakör 08:45 Korea, Kína és Japán kultúrájának története 09:35 Divathét 10:00 Kortársaim - Sel- meczi György mősora Tálalkozás Bátorai Évával 10:55 Könyg Róbert műhe- lyében (2003) 11:15 Isten kezében 11:45 Híradó 12:00 Reformáció napi istentisztelet közvetítése Nagyváradról 13:05 Zala Open Formációs Táncfesztivál, Zalaegerszeg 14:00 Élő népzene 27. Országos Táncháztalálkozó - 4. rész 14:30 Etus néni - Találkozá- sok Makai Ödönével, József Attila nővérel (1997) 15:25 Mundi Romani 15:55 Quo vadis? Olasz tévéfilmsorozat 16:50 Távolság Kazahsztánban 17:35 Ízörzök 18:10 Arcélek 18:25 Magyar történelmi arcképcsarnok 18:50 MESE 19:00 Híradó 19:30 Kirakat - Gellért Alpár mősora 20:00 Apám tánca - Kőnczei Ádám emléke (2003) 20:45 Balassagyarmat kincsei. Horváth Endre öröksége 21:00 El Tropicó - Az elve- szett város. Amerikai film 23:20 Vajdasági orgonák Magyar dokumentumfilm 23:45 Beavatás

apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

## Melbourne



**HÁZTETŐFES-TŐ,** magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordul-

tak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítom (vegyszer nélkül). Figyelem, a víztálatom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserépeit (dudacserepeit) átcentezem, a törött cserepeket mind kicserélem vagy leragasztom. A terracotta cserepet leglazítom vagy a mohanövést gátló vegyszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, veranda, carport vagy ehhez hasonló épületen tetőproblémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, át-festem. Használok Zinalum Colorbond anyagot. Óreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab vízcsatornát is kicserélek. Csatorna kitakarítást is végzek (szükséges ez tűz esetén). Padlás forgó levegőzöt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkezik, hagyja üzenet-rögzítőt az ön telefonszámát és visszahívom.

### GRÜNER HENTESÜZLET

\* Delicatessen \* \*

227A Barkly St., St. Kilda.

Telefon/Fax: 9534-2715.

Válogatott minőségű borjú, disznó, marha és bárány hús. Eredeti csabai, debreceni, kenőmájás, hurka, sütnivaló kolbász, disznósajt, töpörtyű stb.

### GRÜNER HENTESÜZLET

## Melbourne Melbourne

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

**HÁZAK,** hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsit a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámon.

**FIGYELEM, 100%-os PURE** kecsketejes szappan, száraz, érzékeny, ekcémás, pattanásos bőrre, gyerekeknek és felnőtteknek egyaránt kapható! Elérhetőség: (03) 9528-5994 telefonszámon.

**BUDAPESTEN,** a XXII. ker. 1027 négyzetméteres telken, 250 négyzet-

**ADELAIDE** SZÁMÍTÓGÉP OKTATÁS, javítás és tanácsadás az Ön otthonában. 15 év számítógépes tapasztalattal — elégedett ügyfélkörrel — állok rendelkezésére. Gyermektől nyugdíjasig személyre szabott tananyag; az első lépésektől az internet használaton keresztül egészen akár a programozásig. Ingyenes konzultáció. Hívja bizalommal Pétert a 0405-602-099 telefonszámon.

méteres luxus ház eladó. 5 szoba, dupla szintes, dupla garázs, erkélyek (építész mesteré).

Ára: 250.000 dollár

Érdeklődni lehet: Joe, 0418-101-566

**Alarm-system, security camera, intercom, digitalis antenna és a Duna TV telepítése.**

**Nagy Gábor**

Telefon / Fax:

(03) 95236630

Mob: 0411812320

**Gyakorlott bejárónőt keresünk Melbourne-i kerületbe. A feladatok közé mosás és vasalás is tartozik. Rugalmas munkaidő. Kérem hívja: 0419 533-660**

## MAGNA CARTA TRAVEL

Lic. No. 32245

Ha utazási célja Magyarország, Európa vagy a világ bármely más része, bizalommal forduljon hozzánk. Rokonok kihozatala, autóbérlés, szállodafoglalás és egyéni, illetve csoportos utak szervezése **olcsó áron!**

### Hívja Schwarcz Klárát

Telefon: (03) 9523 6981 A.H. (03) 9705 6478

Telefax: (03) 9523 0695 Mobil: 0418 108730

688 Glenhuntly Road, South Caulfield, Vic 3162

**Figyelem!**

**Keressen fel Weboldalunkun:**

**cs-magnacartatravel.com.au**

### Háztartási cikkek és személyi tárgyak Magyarországra szállítása hajóval

Hamburgon keresztül egyenesen Budapestre

- Egész konténerek hétvégi berakodása speciális áron
- Kisebb mennyiség köbméterre
- Biztosítás
- Csomagolás ládába
- Vámoltatás
- Felvétel és kézbesítés
- Raktározás

### A HAZATELEPÜLÉS LEGKÉNYELMESEBB MÓDJAI

OSS World Wide Movers Pty Ltd.  
36-38 Bearing Rd, Seven Hills NSW 2147  
Tel.: 02 88259300 Fax.: 02 88259333

OSS World Wide Movers VIC Pty. Ltd.  
30 Gaine Rd. Dandenong South VIC 3175  
Tel.: 03 9799-5800 Fax: 03 9799-5888

OSS World Wide Movers QLD Pty. Ltd.  
30 Anton Rd, Hemmant QLD 4174  
Tel.: 07 33482500 Fax.: 07 33482522

## Sydney

### S&C HOME RENOVATION SOLUTION

Vállalok Sydney-ben, és környékén, lakás, ház teljeskörű felújítását, átalakítását. Külső-belső festést, csempézést, vakolást. Fürdőszoba, konyha átalakítást, felújítást. 23 éves gyakorlat. Korrekt ár, és garanciális minőségi munka!

Hívja Sándort, mobil: 0401 004-890; ph: (02) 9314-3448

ANGOL és MAGYAR nyelvtanítást vállalok (beszélgetés, írás, olvasás, segítség vizsgákhoz és iratok kitöltésében). Felsőfokú képesítéssel, internetes, egyéni és csoportos oktatási gyakorlattal rendelkezem. Személyes megbeszélés a 0408-966-403 telefonszámon. (Sydney Z 27)

FIATALODJON MEG plasztikai sebészeti műtéttel. Felesleges 10-15 kg-tól megszabadítom. Bármilyen szépséghibája van korrigálom Magyarországon. Szállítását és csodálatos holidayt biztosítok nagyon kevés pénzből. Hívja Dr Fábiant a 0011-36-302 898 989, vagy sydneyi irodáját délután 9386-9163.

38/179 nőtlen, sportos, jóképű Magyarországon élő fiatalember barátunknak feleséget keresünk. Leveleket „2010” jellegre a sydneyi szerkesztőségbe kérünk.

BENTLAKÓ GONDOZÓNŐT keres idősebb, egészséges hölgy vasárnap estétől péntek reggelig. Hívja Mancit a 02-9371-5252 számon.

**HAZATELEPÜLŐK,** befektetők! Figyelem! Kalocsán a Kertvárosban, nagyon szép helyen, egy 64 négyzetméteres, két szobás, gázfűtéses lakás eladó! Érdeklődni lehet: Gábor 0411-812-0320

### ELADÓ HERENDI

12 személyes készlet, kb 125 darab, mint új. Értéke több mint 15 ezer dollár.

**Bármilyen méltányos árajánlatot elfogadok.** Telefon: 02-9662-7774.



Fogászati klinikáján és előzetes megbeszélés szerint az Ön otthonában is felkeresi szükség esetén. Magán betegekből fedezik a költségeket a biztosításban foglalt feltételek szerint.

**9388 2216**  
S Y D N E Y

## AUTÓBÉRLÉS MAGYARORSZÁGON

Korlátlan kilométerrel, adóval és biztosítással Repülőtéri vagy címen történő átadással

- OPEL ASTRA manual 290 AUD/HÉT
- OPEL VECTRA, automata 330 AUD/HÉT
- OPEL VECTRA automata, aircond. 390 AUD/HÉT
- OPEL OMEGA automata, aircond. 420 AUD/HÉT

E-mail: [amrencar@amrencar.hu](mailto:amrencar@amrencar.hu)

WEB: <http://www.amrencar.hu>

### AUSZTRÁL AUTÓKÖLCSÖNZŐ Kft.

Huszka József

H-6000 Kecskemét, Felsőcsalános 112

Tel.: 0011-36-76-481-834

Fax: 0015-36-76-508-770

A Magyar Élet Kiadóhivatalának  
P.O. Box 210, Caulfield, Vic. 3162

## Megrendelem

A Magyar Életet \_\_\_ évre Mellékelek \$ \_\_\_\_\_-t.

Előfizetési díj egész évre (50 szám) GST-vel együtt \$ 160.—

Félévre (25 szám) GST-vel együtt \$ 80.—

Külföld egy évre: Magyarország \$ 240.- NZ \$ 220.-

A Magyar Életnek **régi** előfizetője vagyok

**új** előfizetője vagyok

Név \_\_\_\_\_

Cím \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_

A csekket **HUNGARIAN LIFE** névre kérjük kiállítani. **MONEY ORDER** átutalása esetén kérjük, ne felejtse el a postán kapott nyugtát azonnal **elküldeni** hozzánk a fenti címre. A nevet és a címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni. Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.

## HEARTY HUNGARIAN

Új vezetés alatt!  
**EREDETI MAGYAR ÉTELEK**

levesek, édességek, egészséges magyar ételek itteni fogyasztásra vagy elvitelre.

**Speciális rendelések 48 órás előrendeléssel**

Nyitva hétfőtől szombatig délelőtt 11.30-tól este 8 óráig

**Vasárnap zárva**

**156a CARLISLE ST. ST. KILDA**

ferdén szemben a St. Kilda Town Hallal

**Telefon: 9537-0700**